



ContiPressureCheck™

Järjestelmä jatkuvaan rengaspainevalvontaan



Käyttöohjekirja
Käsilukulaite

Sisältö

| | | |
|----------|------------------------------------|-----------|
| 1 | Yleistä | 7 |
| 1.1 | Tietoja tästä käyttöohjekirjasta | 7 |
| 1.2 | Vastuunrajoitus | 7 |
| 1.3 | Tekijänoikeus | 7 |
| 1.4 | Lyhenteet | 8 |
| 1.5 | Kuvakkeiden selitys | 8 |
| 1.6 | Varoituksia | 9 |
| 1.7 | Valmistajan osoite | 9 |
| 1.8 | Takuuehdot | 10 |
| 1.9 | Asiakaspalvelu | 10 |
| 1.9.1 | Virheiden korjaus | 10 |
| 1.9.2 | Korjaukset | 10 |
| 1.9.3 | Päivitykset | 10 |
| 2 | Turvallisuus | 11 |
| 2.1 | Yleiset turvallisuusohjeet | 11 |
| 2.2 | Sähkövirran aiheuttama vaara | 12 |
| 2.3 | Varaosia ja tarvikkeita | 12 |
| 2.4 | Käyttötarkoituksen mukainen käyttö | 13 |
| 3 | Tekniset tiedot | 14 |
| 4 | Kuvaus | 15 |
| 4.1 | Toiminnan kuvaus | 15 |
| 4.2 | Laitekatsaus | 16 |
| 4.2.1 | Hallintalaitteet | 16 |
| 4.2.2 | Alapuoli | 17 |
| 4.2.3 | Liitännät | 18 |
| 4.2.4 | Muistikorttipaikka SD-kortille | 18 |
| 4.3 | Valikkorakenne | 19 |

| | | |
|----------|---|-----------|
| 4.4 | Valikon ohjaus..... | 21 |
| 4.4.1 | Valikkotoiminnon avaaminen..... | 21 |
| 4.4.2 | Valinnan muuttaminen..... | 21 |
| 4.4.3 | Vierityskuvake..... | 21 |
| 4.5 | Tyypikilpi..... | 22 |
| 5 | Käyttöönotto..... | 23 |
| 5.1 | Toimituksen sisältö ja tarkistus..... | 23 |
| 5.2 | Käsilukulaitteen lataaminen..... | 24 |
| 5.2.1 | Lataustason näyttö..... | 24 |
| 5.3 | Muistikortin vaihto..... | 25 |
| 5.4 | Käsilukulaitteen päälle-/poiskytkeminen..... | 27 |
| 5.5 | Käsilukulaitteen asetukset..... | 28 |
| 6 | Käyttö..... | 30 |
| 6.1 | Yleiset ohjeet..... | 30 |
| 6.2 | Käsilukulaiteen käsittely..... | 30 |
| 6.2.1 | Saatavilla olevan anturin lukeminen..... | 31 |
| 6.2.1.1 | Ongelmia luettaessa - kommunikointi epäonnistui..... | 31 |
| 6.2.1.2 | Ongelmia luettaessa - toisia antureita vastaanotettavissa... .. | 32 |
| 6.2.2 | Renkaaseen asennetun anturin opetus (teach in)..... | 32 |
| 6.2.2.1 | Ongelmia opetuksessa - 2 eri anturia..... | 33 |
| 6.3 | Näytöt..... | 34 |
| 6.4 | Valikko Rengasanturi..... | 37 |
| 6.4.1 | Tarkista anturi..... | 38 |
| 6.4.2 | Aktivoi anturi..... | 40 |
| 6.4.3 | Anturin sulkeminen..... | 41 |
| 6.4.4 | Toimet renkaalla..... | 42 |
| 6.4.4.1 | Akselikonfiguraation valinta..... | 42 |
| 6.4.4.2 | Rengasantureiden opetus (teach in)..... | 43 |
| 6.4.4.3 | Kommunikointi antureiden kanssa..... | 44 |

| | | |
|---------|--|----|
| 6.4.5 | Tarkista kaikki renkaat | 46 |
| 6.4.5.1 | Ajoneuvon nimen antaminen..... | 47 |
| 6.4.5.2 | Ajoneuvokonfiguraation valinta | 48 |
| 6.4.5.3 | Rengasantureiden lukeminen/opetus (teach in)..... | 49 |
| 6.4.5.4 | Rengasanturitietojen näyttö..... | 51 |
| 6.4.6 | Sniffing-tool..... | 52 |
| 6.4.7 | Trigger-tool..... | 53 |
| 6.5 | CPC-järjestelmän alustaminen uutena asennuksena..... | 54 |
| 6.5.1 | Ajoneuvon nimen antaminen | 55 |
| 6.5.2 | Ajoneuvokonfiguraation valinta..... | 56 |
| 6.5.2.1 | Erikoistapaus "Yhdistelmä"..... | 58 |
| 6.5.3 | Määritä akselikohtaiset ominaisuudet | 59 |
| 6.5.3.1 | Nimellispaine..... | 59 |
| 6.5.3.2 | ATL-nimellispaine..... | 60 |
| 6.5.3.3 | Nostoakseli..... | 61 |
| 6.5.4 | Rengasantureiden opetus (teach in)..... | 62 |
| 6.5.5 | Konfiguraation lähettäminen CPC-järjestelmälle | 64 |
| 6.5.6 | Lokitiedosto | 66 |
| 6.5.7 | Mahdolliset ongelmat..... | 67 |
| 6.5.7.1 | Anturia ei löydy 2 yrityksen jälkeen..... | 67 |
| 6.5.7.2 | 2 erilaista anturia löydetään samanaikaisesti. | 69 |
| 6.5.7.3 | Anturit eivät ole aktivoituja..... | 70 |
| 6.5.7.4 | Muita syitä opetuksen keskeytykseen | 71 |
| 6.5.7.5 | Konfiguraation siirto ei mahdollista..... | 71 |
| 6.5.7.6 | Lähetetty konfiguraatio ei hyväksytty..... | 72 |
| 6.6 | Alustuksen jatkaminen..... | 73 |
| 6.6.7.1 | Tunnistenimi kuuluu ajoneuvoon..... | 73 |
| 6.6.7.2 | Tunnistenimi ei kuulu ajoneuvoon..... | 73 |

| | | |
|----------|--|-----|
| 6.7 | Koeajo..... | 74 |
| 6.7.1 | Koeajo k-auto/bussi tai YHDISTELMÄ..... | 76 |
| 6.7.2 | Koeajo Perävaunu..... | 81 |
| 6.7.3 | Mahdolliset virheilmoitukset koeajon aikana..... | 84 |
| 6.7.3.1 | Varoitukset..... | 84 |
| 6.7.3.2 | Ei CAN-tietoja..... | 85 |
| 6.7.3.3 | Time-out..... | 86 |
| 6.7.3.4 | Epäonnistui..... | 87 |
| 6.7.3.5 | Painemerkkivalo..... | 89 |
| 6.8 | Asennuksen muokkaus..... | 90 |
| 6.8.1 | Olemassa olevan asennuksen muokkaus..... | 90 |
| 6.8.1.1 | Asennuksen tarkistus..... | 92 |
| 6.8.1.2 | Muuta parametrit..... | 93 |
| 6.8.1.3 | Muuta antureiden tunnistet..... | 95 |
| 6.9 | ContiPressureCheck järjestelmän sulkeminen/aktivoiminen..... | 96 |
| 6.9.1 | CPC:n sulkeminen..... | 96 |
| 6.9.2 | CPC:n aktivoiminen..... | 97 |
| 6.10 | Diagnoosi..... | 98 |
| 6.10.1 | DTC:t (virhekoodit)..... | 98 |
| 6.10.1.1 | Yleisten virhekoodien (DTCs) hakeminen..... | 101 |
| 6.10.1.2 | Rengaskohtaisten virhekoodien (DTCs) hakeminen..... | 107 |
| 6.10.1.3 | Poista kaikki virhekoodit (DTCs)..... | 111 |
| 6.10.1.4 | Virhekoodien (DTCs) tallennus..... | 112 |
| 6.10.2 | Ohjelmapäivitykset..... | 113 |
| 6.10.2.1 | Software saatavana käsilukulaitteella..... | 114 |
| 6.10.2.2 | k-auto/bussi..... | 115 |
| 6.10.2.3 | Perävaunu..... | 117 |
| 6.10.2.4 | Virheitä ohjelmistopäivityksen aikana..... | 119 |

| | | |
|-----------|---|------------|
| 7 | SD-muistikortti | 120 |
| 7.1 | Yleisiä tietoja SD-muistikortista..... | 120 |
| 7.2 | SD-muistikorttitietojen käsittely | 121 |
| 7.3 | Hakemistorakenne | 122 |
| 7.4 | Lokitiedostot | 122 |
| 8 | Huolto..... | 124 |
| 8.1 | Käsilukulaitteen ohjelmistopäivitykset..... | 124 |
| 8.2 | Yhteys PC:hen | 125 |
| 8.3 | Diagnosikaapelin sulakkeen vaihtaminen..... | 127 |
| 8.4 | Puhdistus | 128 |
| 8.5 | Säilytys..... | 128 |
| 9 | Vikojen korjaus..... | 128 |
| 9.1 | Palautus (reset)..... | 128 |
| 10 | Hävittäminen..... | 129 |
| 10.1 | Sähkö-/elektroniikkakomponentit..... | 129 |
| 11 | EY VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS..... | 129 |
| 12 | Hyväksyntä | 130 |
| 12.1 | Katsaus..... | 130 |
| 12.2 | Kanada | 130 |
| 13 | Hakemisto..... | 131 |

1 Yleistä

1.1 Tietoja tästä käyttöohjekirjasta

Tämä käyttöohjekirja kuuluu osana käsilukulaitteeseen TPM-02 ja se sisältää tärkeitä tietoja käsilukulaitteen tarkoituksenmukaisesta käytöstä, turvallisuudesta, käyttönotosta ja käytöstä.

Kaikki ne henkilöt jotka käyttävät tai korjaavat käsilukulaitetta tulisi lukea tämä käyttöohjekirja.

Säilytä tämä käyttöohjekirja hyvin ja anna se myös mukaan seuraavalle omistajalle.

1.2 Vastuunrajoitus

Valmistaja ei vastaa vahingoista ja toimintahäiriöistä jotka johtuvat

- käyttöohjekirjan noudattamatta jättämisestä,
- ei käyttötarkoituksenmukaisesta käytöstä,
- virheellisistä korjauksista,
- luvatta suoritettuja muutoksista tai
- ei hyväksytyjen varaosien käytöstä.

1.3 Tekijänoikeus

Tämä käyttöohjekirja on suojattu tekijänoikeuslain nojalla.

Ilman Continental Reifen Deutschland GmbH:n nimenomaista lupaa käyttöohjekirjaa ei saa monistaa muihin tarkoituksiin, ei edes osittain.






1.4 Lyhenteet

Tässä käyttöohjekirjassa käytetään seuraavia lyhenteitä:

| Lyhenne | Merkitys |
|---------|---|
| CCU | Central Control Unit - Keskusohjausyksikkö |
| CPC | ContiPressureCheck™ |
| CSW | CAN-Switch - kytkentäyksikkö (integroitu CCU-kärryyn) |
| DSP | Näyttö (display) |
| DTC | Diagnostic Trouble Code - Diagnoosi-virhekoodi |
| HHT | Hand-Held-Tool (käsilukulaite) |




1.5 Kuvakkeiden selitys

Varoitukset ovat tässä käyttöohjekirjassa myös merkitty varoituskuvakkeilla. Tässä käyttöohjekirjassa käytetään seuraavia varoituskuvakkeita:

| Kuvake | Merkitys |
|---|---|
|  | Yleinen varoitus |
|  | Sähkövirran varoitus |
|  | Yleisiä ohjeita ja hyödyllisiä vihjeitä käytöstä |
|  | Ohjeita ympäristömääräysten noudattamisesta kun laitetta hävitetään |
|  | Sähköiset ja elektroniset komponentit tällä merkillä ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. |

1.6 Varoituksia

Tässä käyttöohjekirjassa käytetään seuraavia varoituksia:

| | |
|---|---|
|  | <p style="text-align: center;">VAROITUS</p> <p>Tämän vaarataso varoitus merkitsee vaarallista tilannetta.</p> <p>Jos vaaratilannetta ei vältetä se voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen.</p> <ul style="list-style-type: none">► Seuraa tämän varoituksen ohjeita vakavien henkilövahinkojen välttämiseksi. |
|  | <p style="text-align: center;">HUOMIO</p> <p>Tämän vaarataso varoitus merkitsee mahdollisia omaisuusvahinkoja.</p> <p>Mikäli tilannetta ei vältetä seurauksena voi olla omaisuusvahinkoja.</p> <ul style="list-style-type: none">► Seuraa tämän varoituksen ohjeita omaisuusvahinkojen välttämiseksi. |
|  | <p style="text-align: center;">VIHJE</p> <ul style="list-style-type: none">► Vihje merkitsee lisätietoja jotka ovat hyödyllisiä jatkossa tai jotka helpottavat työvaihetta jota juri käsitellään. |

1.7 Valmistajan osoite

Continental Reifen Deutschland GmbH
Büttnerstraße 25
30165 Hannover
Germany
www.contipressurecheck.com


1.8 Takuehdot

Voimassa ovat lakisääteiset takuehdot, poislukien mahdolliset erillis-sopimukset.

Ajankohtaisin versio löydät osoitteella:
www.contipressurecheck.com

1.9 Asiakaspalvelu

1.9.1 Virheiden korjaus

| | |
|---|--|
|  | VIHJE |
| | ► Mikäli vikaa ei saa korjattua niillä toimeilla joita suositellaan tässä käsikirjassa, ota yhteys asiakaspalveluun tai maahantuojaan. |

Kaikki tarvittavat tiedot löydät osoitteella:
www.contipressurecheck.com

1.9.2 Korjaukset

Mikäli käsilukulaitetta täytyy korjata saat sen tilalle käytetyn vaihtolaitteen käyttöösi. Sen jälkeen kun viallinen laite on saapunut meille tämä tapahtuu yleensä 24 tunnin, viimeistään 72 tunnin sisällä.

Kustannukset vaihtolaitteesta määritellään sovellettavien takuehtojen perusteella (katso luku „**1.8 Takuehdot**“ sivuilla 10).

1.9.3 Päivitykset

Käyttöohjekirjan ajankohtainen versio ja lisätietoja löydät osoitteella:
www.contipressurecheck.com


2 Turvallisuus

2.1 Yleiset turvallisuusohjeet


Ota seuraavat yleiset turvallisuusohjeet huomioon jotta käsilukulaitteen käyttö olisi turvallista:

- Tarkista ennen käyttöä ettei käsilukulaitteessa ole näkyviä vaurioita. Älä ota viallinen käsilukulaite käyttöön.
- Älä pudota käsilukulaitetta ja älä altista sitä iskuille.
- SD-korttipaikkaa lukuunottamatta käsilukulaitetta ei saa avata. Käsilukulaitteen sisällä ei ole osia joita tulisi huoltaa.
- Käsilukulaitteen akkua ei voi vaihtaa.
- Korjauttaa käsilukulaitetta ainoastaan valmistajalla. Asiaton korjauksen tai laitteen avaamisen seurauksena takuu päättyy.
- Suojaa käsilukulaitetta kosteudelta ja älä anna nesteiden tai esineiden tunkeutua sen sisälle. Katkaise heti käsilukulaiteen virransyöttö mikäli se altistuu kosteudelle.

2.2 Sähkövirran aiheuttama vaara

| | |
|---|---|
|  | ⚠ VAROITUS |
| | <p>Hengenvaarallinen sähkövirta!</p> <p>Jännitteisten johtojen tai komponenttien koskettaminen on hengenvaarallista!</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Käytä ainoastaan lähetyksen kuuluva verkkolaite, muuten käsilukulaite saattaa vahingoittua. ▶ Älä käytä käsilukulaitetta jos verkkolaitteen liitântäkaapeli tai kuori on vaurioitunut. ▶ Älä missään tapauksessa avaa verkkolaitteen kuori. Jännitteisten osien koskettaminen tai sähköisten/ mekaanisten rakenteiden muuttaminen aiheuttaa sähköiskujen vaara. ▶ Älä koskaan upota käsiluku- tai verkkolaitetta veteen tai muihin nesteisiin. |

2.3 Varaosia ja tarvikkeita


| | |
|---|---|
|  | HUOMIO |
| | <p>Vaurioita ja virhetoimintaa värien varaosien johdosta.</p> <p>Jos käytetään väriä tai ei alkuperäisiä varaosia ja tarvikkeita käsilukulaite tai ajoneuvo saattavat vahingoittua ja virhetoimintoja ovat mahdollisia.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Käytä vain alkuperäisiä osia. ▶ Käytä tiedonsiirtovirheiden välttämiseksi ainoastaan alkuperäinen diagnoosikaapeli tiedonsiirtoon käsilukulaitteen ja CPC-järjestelmän välillä. |

2.4 Käyttötarkoituksen mukainen käyttö

Käsilukulaite on ainoastaan tarkoitettu käytettäväksi

- rengasantureiden säätöön ja kommunikointiin niiden kanssa,
- paine- ja lämpötila-arvojen hakemiseen,
- CPC-järjestelmän konfigurointiin/muokkaamiseen ajoneuvossa,
- järjestelmän suorituskyvyn tarkistamiseksi,
- virhediagnosiin,
- tiedonsiirtoon tietokoneen ja käsilukulaitteen välillä sekä
- ohjelmiston päivityksiin.

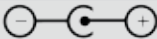
Kaikki muunlainen tai sen yli menevä käyttö ei ole käyttötarkoituksen mukainen käyttö.

| | |
|---|---|
|  | VAROITUS |
| | <p>Ei käyttötarkoituksen mukaisen käyttö on vaarallista!</p> <p>Jos käsilukulaitetta ei käytetä käyttötarkoituksen mukaisesti ja/tai käytetään väärin, tämä voi aiheuttaa vaaratilanteita ja vahinkoja.</p> <p>► Käytä käsilukulaite ainoastaan käyttötarkoituksen mukaisesti.</p> |

Kaikenlaiset korvausvaatimukset vahingoista jotka ovat syntyneet ei käyttötarkoituksenmukaisesta käytöstä ovat poissuljettuja.

Näissä tapauksissa käyttäjä itse vastaa riskeistä.

3 Tekniset tiedot

| Käsilukulaite | | |
|-------------------------|---|--------------|
| Mitat (P x L x K) | 160 x 90 x 38 | mm |
| Paino | 750 | g |
| Näyttö (display) | 3-tuuman 128x64 kuvapisteen yksivärinen LCD-näyttö taustavalolla | |
| Kotelointiluokka | IP 54 | |
| Akku | Litium-ioni-akku 850 mAh / 11.1 V | |
| Käyttölämpötila | -10 - 50 14 - 122 | °C °F |
| Säilytyslämpötila | -40 - 85 -40 - 185 | °C °F |
| Liitännät | | |
| USB 2.0 (PC) | Tyyppi A | |
| Diagnoosikaapeli | Hirose 24-napainen | |
| Verkkolaitteen liitäntä | Pistoke 1,3/3,5 mm  | |
| Muistikortti | | |
| Korttityyppi | SD-kortti | |
| suurin kapasiteetti | 32 GB (toimituksen sisältyy 1GB) | |
| Korkeataajuusosa | | |
| Taajuusalue HF | 433,92 MHz | |
| Taajuusalue LF | 125 kHz | |
| Käyttökerrat väh. | | |
| USB-pistoke | 1 000 | Käyttökerrat |
| Diagnoosipistoke | 100 | |
| Verkkolaitteen pistoke | 10 000 | |
| Verkkolaite | | |
| Tyyppi | Sinpro SPU 15-106 | |
| Tulo | 90 ... 264 VAC / 47 ... 63 Hz | |
| Lähtö | 13 V - 16 V / maks. 0,94 A - 1,15 A | |

4 Kuvaus

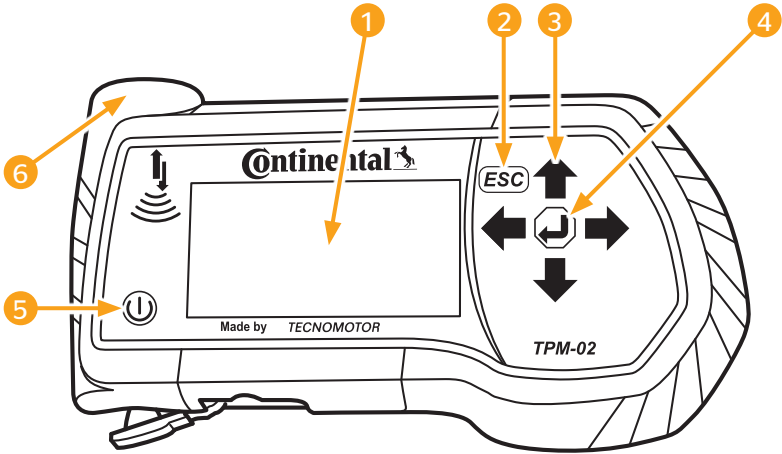
4.1 Toiminnan kuvaus

Käsilukulaite TPM-02 on konfigurointi- ja diagnoosilaitte seuraavilla toiminnoilla:

- rengasantureiden tarkistus,
- paine- ja lämpötilamittaus renkailla,
- rengasantureiden aktivointi/käytöstä poistaminen,
- uudet asennukset ajoneuvolla/perävaunulla,
- olemassa olevan konfiguroinnin tarkistus ja muokkaus,
- järjestelmän suorituskyvyn tarkistus (koeajo),
- virhekoodien (DTCs) hakeminen,
- Näytön (DSP), CCU:n ja kytkentäyksikön (CSW) firmware-päivitykset,
- ajoneuvo- ja asetustietojen kirjaus,
- sekä kommunikointi tietokoneen ja käsilukulaitteen välillä.

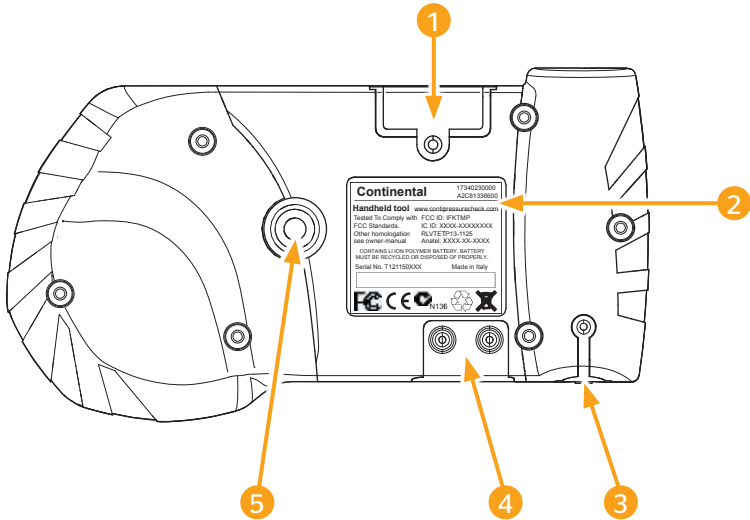
4.2 Laitekatsaus

4.2.1 Hallintalaitteet



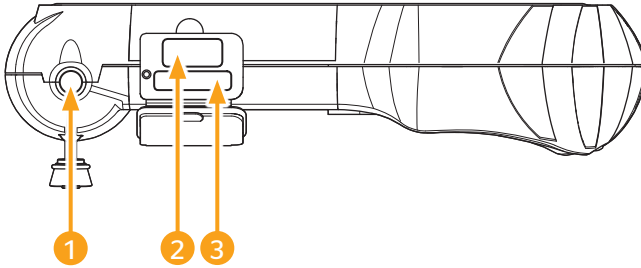
| Koh-ta | Nimitys | Toiminto |
|--------|---------------------|---|
| 1 | Näyttö | Valikkojen näyttö |
| 2 | ESC-painike | Alavalikon jättäminen. Joissakin valikoissa siirtyminen edelliseen ikkunaan. Paina ESC-painiketta 3 s. = toiminnon keskeyttäminen. |
| 3 | Nuoli-painikkeet | Navigointi valikon sisällä. Arvojen asettaminen |
| 4 | Return-painike | Valinnan vahvistaminen. Viestin kuittaus. |
| 5 | PÄÄLLE/POIS-painike | Käsilukulaitteen kytkemiseksi päälle/pois |
| 6 | Antenni | Antenni kommunikointiin rengasantureiden kanssa. |

4.2.2 Alapuoli



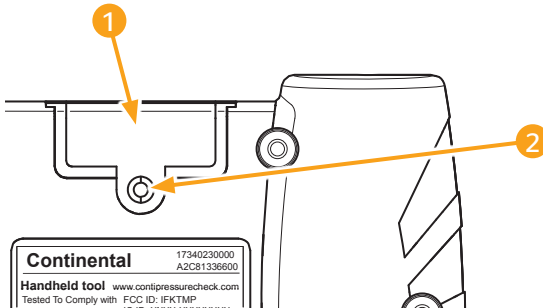
| Koh-ta | Nimitys |
|--------|---|
| 1 | Muistikorttipaikka |
| 2 | Tyypikilpi |
| 3 | Verkkolaiteliitännän kansi |
| 4 | USB- ja diagnoosikaapelin liitännöiden kansi |
| 5 | Kantohihnan kiinnitys* *Ei sisälly toimitukseen. |

4.2.3 Liitännät



| Koh-ta | Nimitys |
|--------|---------------------------|
| ① | Verkkoaitteen liitäntä |
| ② | USB-kaapelin liitäntä |
| ③ | Diagnosikaapelin liitäntä |

4.2.4 Muistikorttipaikka SD-kortille



| Koh-ta | Nimitys |
|--------|-----------------------------|
| ① | SD-muistikorttipaikan kansi |
| ② | Kannen kiinnitysruuvi |

4.3 Valikkorakenne

| | | |
|--------------|--|-------------------------|
| Rengasanturi | Tarkista anturi | |
| | Aktivoi anturi | |
| | Sulje anturi | |
| | Toimet renkaalla | |
| | | Näytä |
| | | Tarkista |
| | | Aktivoi |
| | | Sulje |
| | | Tarkista kaikki renkaat |
| | Sniffing-tool | |
| | Trigger-tool | |
| Asennus | Uusi asennus | |
| | Jatka asennusta | |
| | Koeajo | |
| Muokkaus | Muokkaa asennus | |
| | | Tarkista asennus |
| | | Muuta parametrit |
| | | Muuta tunnistet |
| | | Aktivoi CPC |
| | Lopeta CPC | |
| Diagnoosi | DTC (virhekoodi) | |
| | | Yleisiä DTCs |
| | | Renkaiden omat DTCs |
| | | Poista kaikki DTCs |
| | | Tallenna DTCs |
| | Ohjelmistopäivitys | |
| | | CCU (ohjauslaite) |
| | | DSP (näyttö) |
| | CSW (kytkentäyksikkö integroitu CCU-kärryyn) | |
| | Yhteys PC:hen | |

Asetukset

Kieli

Český / Tšekki

Dansk / Tansk

Deutsch / Saksa

English / Englanti

Español / Espanja

Français / Ranska

Italiano / Italia

Magyar / Unkari

Nederlands / Hollanti

Norske / Norja

Polski / Puola

Português / Portugali

Româna / Romania

Slovenský / Slovakkki

Soumi / Suomi

Svenska / Ruotsi

Türkçe / Turkki

Yksikkö

Paine

Lämpötila

Säädä ääni

Ääni

Värähtely

Laitteen asetukset

Automaattinen sammutus

Pvm/Aika





Käytä pvm

Version kysely



4.4 Valikon ohjaus

Käsilukulaitteen käyttö tapahtuu valikoilla joita ohjataan laitteen näppäimillä. Seuraavassa käsitellään kaikki mahdolliset käyttötoimenpiteet:




4.4.1 Valikkotoiminnon avaaminen

- ◆ Valitse haluttu valikkokohta nuolinäppäimillä .
- ◆ Vahvista valinta Return-painikkeella  ja avaa kyseinen valikkokohta.
- ◆ Mikäli valikko sisältää alivalikkoja, valitse haluttu valikkokohta nuolinäppäimillä  ja vahvista valinta Return-painikkeella .
- ◆ Paina ESC-painiketta **ESC** palataksesi edelliseen valikkotasoon.
- ◆ Paina ESC-painiketta **ESC** 3 s keskeyttääksesi jotain toimintoa.

4.4.2 Valinnan muuttaminen

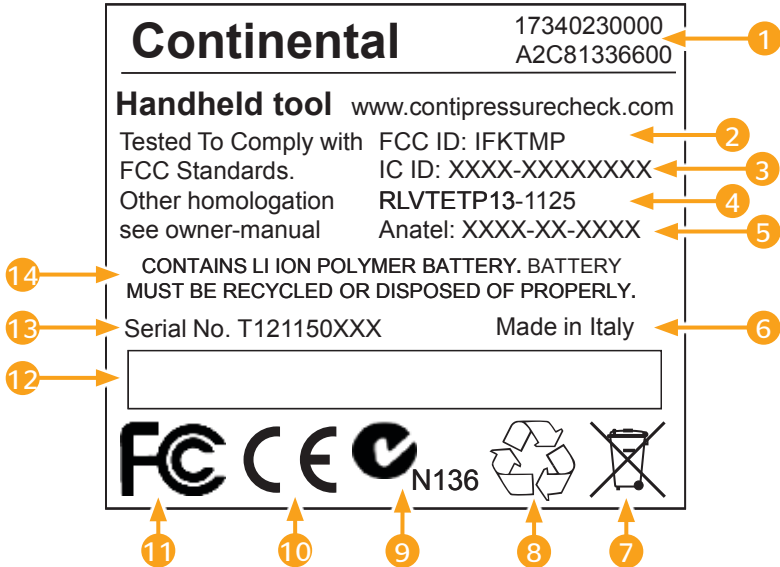
- ◆ Vaihda asetusten/vaihtoehtojen välillä nuolinäppäimillä .
- ◆ Vahvista valinta Return-painikkeella .

4.4.3 Vierityskuvake

Mikäli näyttö ei ole riittävän iso näyttämään sivun sisältö kokonaisuudessaan, ilmestyy oikean reunaan vierityskuvake  tai . Nuolinäppäimillä  saa kaikki merkinnät näkyviin.

4.5 Tyypikilpi

Tyypikilpi löytyy laitteen pohjassa.



| Koh-ta | Merkitys |
|--------|---|
| 1 | Tuotenumero |
| 2 | Hyväksymismerkintä FCC:n mukaan |
| 3 | Hyväksymismerkintä Kanada |
| 4 | Hyväksymismerkintä Meksiko |
| 5 | Hyväksymismerkintä Brasilia |
| 6 | Valmistusmaa |
| 7 | Älä hävitä talousjätteiden mukana |
| 8 | Sisältää kierrätettäviä materiaaleja |
| 9 | Huomautus hyväksymismerkinnästä Australiassa |
| 10 | Huomautus CE-vaatimustenmukaisuudesta euroopan yhteisössä |
| 11 | Huomautus FCC-standardien täyttämisestä |
| 12 | Viivakoodi |
| 13 | Sarjanumero |
| 14 | Käsilukulaitetta täytyy hävittää erikseen. |

5 Käyttöönotto

5.1 Toimituksen sisältö ja tarkistus

Käsilukulaitetta toimitetaan seuraavien komponenttien kera:


- Käsilukulaite (sekä SD-muistikortti 1GB)
- Diagnoosikaapeli
- USB-kaapeli
- Verkkoalaite
- 4 pistokesovitinta EU (euroopan yhteisö), UL (USA), UK (Englanti), AU (Australia)
- CD-rom
- Pikaopas
- Hyväksymistodistus
- 2 diagnoosikaapelin varasulaketta
- Kuljetuslaukku





VIHJE

- ▶ Tarkista että toimitus on täydellinen ja ilman näkyviä kuljetusvaurioita. Ilmoita heti toimittajalle/jälleenmyyjälle epätäydellisestä/vaurioituneesta toimituksesta.




5.2 Käsilukulaitteen lataaminen

- ◆ Kytke käsilukulaite päälle
- ◆ Poista verkkolaitteen liitännän kansi.
- ◆ Kytke verkkolaitteen liitäntäkaapeli käsilukulaitteen virtaliitäntään ja kytke verkkolaite pistorasiaan.
- ◆ Noin 10 sekunnin kuluttua laite sammuu automaattisesti ja näytöllä näkyy latauskuvake .

| | |
|----------|---|
| i | VIHJE |
| | ► Mikäli latauksen aikana ei näy pistokytkin-  tai latauskuvaketta  , laite ei lataudu tarpeeksi. |


| | |
|----------|--|
| i | VIHJE |
| | ► Käytä ainoastaan toimitukseen kuuluva verkkolaite. ► Lataus kestää noin 7 tuntia. ► Syistä jotka liittyvät hyväksyntöihin käsilukulaitetta ei saa käyttää kun verkkolaite on liitetty. |

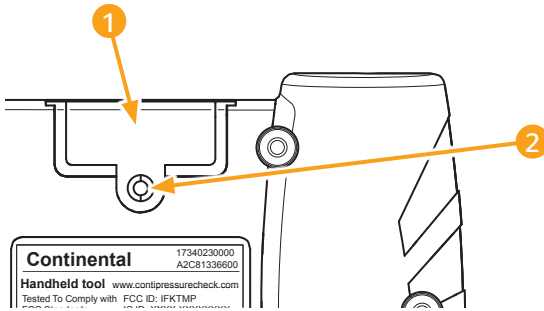
5.2.1 Lataustason näyttö

- Jos käsilukulaite on akkukäytössä, lataustaso näytetään akkukuvakkeen  muodossa näytön oikeassa yläkulmassa. Akkukuvakkeen täyttöaste vastaa akun lataustaso .
- Mikäli käsilukulaite on kytketty verkkolaitteeseen, ilmestyy pistoketta esittävä kuvake  näytön oikeassa yläkulmassa.

5.3 Muistikortin vaihto

Käsilukulaitteeseen asennetulla SD-muistikortilla löytyy tiedot joita tarvitaan näytön, CCU:n ja kytkentäyksikön (CSW) Firmware-päivityksiin. Sen lisäksi SD-muistikortti sisältää eri järjestelmäkielien tiedostot ja toimii käsilukulaitteella luotujen lokitiedostojen tallennuspaikkana.

|  | VIHJE |
|---|---|
| | <ul style="list-style-type: none">▶ Käsilukulaite on jo varustettu SD-muistikortilla kun se toimitetaan.▶ Jotta SD-muistikortti voisi kommunikoida tietokoneiden/kannettavien tietokoneiden kanssa, käsilukulaite liitetään näihin USB-kaapelin avulla „8.2 Yhteys PC:hen“ sivuilla 125. SD-muistikortti jää käsilukulaitteeseen.▶ Muistikortin tietoja ei saa poistaa tai muuttaa, koska tämä voi johtaa virhetoimintaan tai siihen että käsilukulaite lakkaa toimimasta kokonaan.▶ Ainoa poikkeus ovat lokitiedostot! Niitä voidaan poistaa ilman vaikutuksia järjestelmään. |



Mikäli SD-muistikortti on viallinen, vaihda se seuraavalla tavalla:

- ◆ Irrota kannen kiinnitysruuvi **2** ja poista **1** kansi.
- ◆ Avaa muistikortin lukitus painamalla se kevyesti sisäänpäin.
- ◆ Vaihda muistikortti. Varmista että ovat kortin koskettimet oikein päin kun asetat se korttipaikkaan.
- ◆ Paina muistikortti sisään kunnes se napsahtaa paikalleen.
- ◆ Aseta kansi **1** paikalleen ja kiristä kiinnitysruuvia **2**.

| | |
|---|---|
|  | VIHJE |
| | ► Tietoja uuden SD-muistikortin käyttöönotosta löydät internetsivulla www.contipressurecheck.com . |

5.4 Käsilukulaitteen päälle-/poiskytkeminen

Käsilukulaitetta kytketään päälle tai sammutetaan PÄÄLLE/POIS-painikkeella (⏻).


Kun laite kytketään päälle käynnistysikkuna näkyy 3 sekunnin ajaksi.



Sen jälkeen päävalikko ilmestyy











Käsilukulaite sammutetaan painamalla painiketta (⏻) uudestaan noin 3 sekunnin ajaksi.


| | |
|--|---|
|  | VIHJE |
| | ► Päivämäärän ja kellon näyttäminen päävalikossa voi aktivoida polulla Asetukset - Laitteen asetukset - Käytä pvm. |

5.5 Käsilukulaitteen asetukset

Valikossa "Asetukset" määritetään laitteen perusasetukset kuten kieli, yksiköt ym.

| Valikkokohta | Merkitys | Vaihtoehdot | |
|--------------------|---|--|--------------------------------|
| Kieli | Näytön käyttökieli | Tanska, saksa, englantia, suomi, ranska, italia, hollanti, norja, puola, portugali, romanian, ruotsi, slovakki, espanja, tšekki, turkki, unkarin | |
| Yksikkö | Paineen ja lämpötilan yksikkö | Paine | baari/psi |
| | | Lämpötila | °C/°F |
| Säädä ääni | Signaali äänenä tai värähtelynä | Ääni | Päälle/Pois |
| | | Värähtely | Päälle/Pois |
| Laitteen asetukset | Aika, jonka jälkeen käsilukulaite sammuu automaattisesti. | Automaattinen sammutus | Pois 5min 10min 15min |
| | Järjestelmä.pvm ja -kellonaika | Päivämäärän ja kellonajan asetus. Näyttömuoto valittavissa. | |
| | Käytä pvm | Päivämäärän ja kellonajan käyttö (kyllä / ei). – Näyttö päävalikossa – Käyttö lokitiedostoissa | |
| Versio | Tietoja firmwaresta | FW-version ja sarjanumeron näyttö | |

- ◆ Valitse haluttu valikkokohta nuolinäppäimillä   ja vahvista valinta Return-painikkeella .
- ◆ Navigoi alivalikoissa valikkokohtien välillä nuolinäppäimillä  ja  ja muokkaa arvoja / asetuksia nuolinäppäimillä  .
- ◆ Vahvista tehty valinta Return-painikkeella . Valintaa tallennetaan ja valikko jatkuu seuraavalla tasolla.
- ◆ Paina ESC-painiketta (**ESC**) jättääksesi alavalikkoa tallentamatta muutoksia ja palataksesi valikkoon "Asetuksia".

|  | VIHJE |
|---|---|
| | <ul style="list-style-type: none">▶ Valikko käynnistyy perusasetuksessa englanninkielisenä. Kielen valitsemiseksi seuraa valikkopolku: "SETUP/LANGUAGE" ja valitse haluttu kieli.▶ Mikäli käsilukulaitteesta puuttuu SD-muistikortti tai muistikortti on viallinen, ainoastaan kieli "ENGLISH" on käytettävissä. |

6 Käyttö


6.1 Yleiset ohjeet

Ota seuraavia yleisiä ohjeita huomioon häiriöttömän käytön saavuttamiseksi:

- Käytä käsilukulaitetta aina täyteen ladatulla akulla, jotta täysi lähetysteho olisi käytettävissä.
- Pidä käsilukulaitteen kannet kiinni estääksesi lian ja nesteiden tunkeutumista laitteen sisään.


6.2 Käsilukulaiteen käsittely

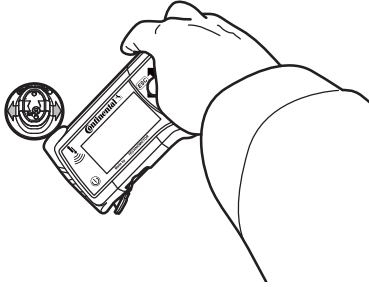
Jotta se voisi kommunikoida rengasantureiden kanssa käsilukulaite on varustettu antennilla. Seuraavassa kuvataan miten kommunikointi tapahtuu kaikissa valikoissa.

|  | VIHJE |
|---|--|
| | <ul style="list-style-type: none">▶ Pidä aina antenni suunnattuna rengasanturia päin, parhaan mahdollisen kommunikoinnin saavuttamiseksi.▶ Mikäli ääni ja/tai värähtely on valittu asetuksissa, annetaan onnistuneen tietojen haun jälkeen valittu signaali.▶ Tietojen lukutoiminto on 3-vaiheinen, koko ajan nousevalla lähetysteholla. Mikäli kommunikointi ei onnistu siitä huolimatta, toimintoa keskeytetään. |

6.2.1 Saatavilla olevan anturin lukeminen

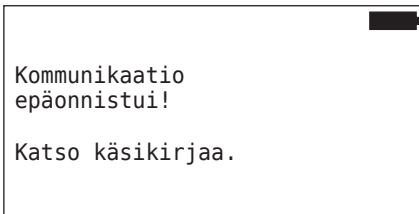
Mikäli anturi on vapaasti saatavilla, lue sen tiedot seuraavalla tavalla:

- ◆ Kohdista käsilukulaitteen antenni  suoraan anturia päin kuvan osoittamalla tavalla.



6.2.1.1 Ongelmia luettaessa - kommunikointi epäonnistui

Mikäli kommunikointi anturin kanssa ei onnistu, ilmestyy seuraava viesti:



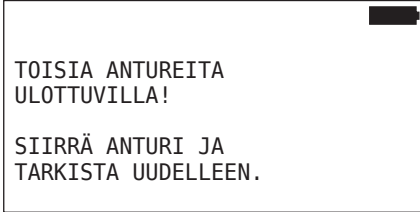
Korjaus:

1. Tarkista käsilukulaitteen lataustaso.
2. Kokeile toisella rengasanturilla.
 - ▶ Mikäli kommunikointi toimii, ensimmäinen rengasanturi on viallinen.
 - ▶ Mikäli kommunikointi ei toimi, ota yhteys asiakaspalveluun.

6.2.1.2 Ongelmia luettaessa - toisia antureita vastaanotettavissa

Mikäli toinen anturi on vastaanotettavissa, tarkistettavan anturin tietoja ei voi hakea luotettavasti.

Seuraava näyttö ilmestyy:

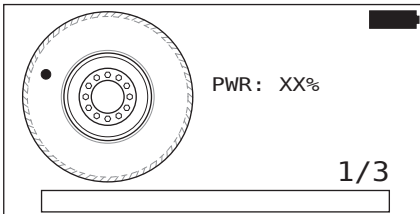


Korjaus:

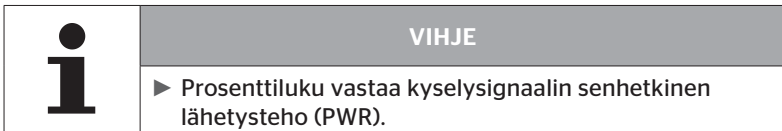
- ◆ Poista anturi toisen anturin tai muiden häiriölähteiden vastaanotto-alueelta.

6.2.2 Renkaaseen asennetun anturin opetus (teach in)

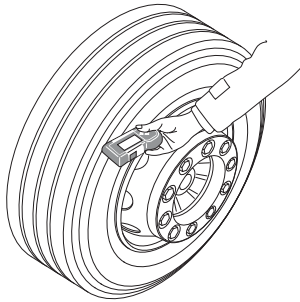
Rengasantureiden opetusta varten ilmestyy seuraava näyttö:



Animaatiossa pistemerkintä liikkuu määritetyllä nopeudella ja tiettyyn suuntaan pitkin sivuseinää.





- ◆ Pidä käsilukulaitteen antenni  renkaan sivuseinällä kuvan osoittamalla tavalla. Pistemerkintä on lähtöpiste.



- ◆ Liikuta käsilukulaite renkaan sivuseinää pitkin animaation osoittamalla nopeudella.


Joka opetuskerralla käsilukulaite lähettää kyselysignaalin 3 eri lähetysteholla. Tehovaiheet esitetään näytössä.

- ◆ Vie käsilukulaite koko rengassivua pitkin yhden kerran joka tehoalueella.

| | |
|---|--|
|  | VIHJE |
| | <ul style="list-style-type: none">▶ Kuvake  on suunnattu vaakasuoraan rengassivuun nähden ja antennia viedään pitkin kulutus pintaa.▶ Huomioi animaation osoittama lähtöpiste sekä pyörimissuunta. |

6.2.2.1 Ongelmia opetuksessa - 2 eri anturia

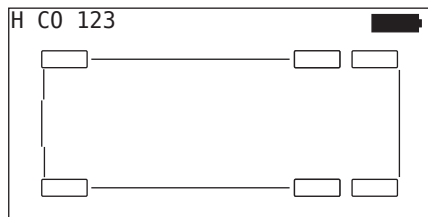
Mikäli käsilukulaite on yhteydessä kahteen anturiin samanaikaisesti ilmestyy seuraava tiedote:

| |
|---|
|  |
| USEAMPI ANTURI VASTAANOTETAAN! |
| SIIRRÄ YKSIKKÖ ANIMAATION OSOITTAMALLA NOPEUDELLA. |

- ◆ Suorita tämän renkaan teach in uudestaan.

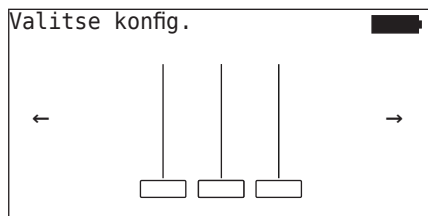
6.3 Näytöt

Ajoneuvonäyttö:



Esittää ajoneuvokonfiguraatio ylhäältä katsottuna.








Akselinäyttö:



Esittää osan ajoneuvon akseli-/rengaskonfiguraatiosta.



Rengasnäyttö:

Rengastietojen esittämiseksi rengaskuvakkeen väri ja sisältö muuttuu.

| Kuva | Merkitys |
|---|---|
|  | Olemassa olevat renkaat. |
|  | Opetettu anturi tiedoilla: 1. Renkaan täyttöpaine: tai 2. Sähkeiden tai RSSI-määrä (katso „6.7 Koeajo“ sivuilla 74). |
|  | Viallinen anturi Näytä tiedot virheestä: <ul style="list-style-type: none"> ■ Valitse renkaat sopivilla nuolinäppäimillä. (renkaat merkitty "[]"). ■ Vahvista valinta Return-painikkeella . (Mahdolliset virheet, katso taulukko luvussa „6.4.1 Tarkista anturi“ sivuilla 38) |
|  | Opetettu, suljettu anturi (kuljetustila) |
|  | Anturia ei löydetty. |
|  | Renkaat näytetään tällä tavalla kun huomio on keskitetty akseliin |

Rengaskuvake joka on merkitty "[]" on valikossa keskeinen.

Virhekoodien (DTC) lisäinformaation näyttämiseksi rengaskuvake voi näkyä käänteisenä tai vilkkuvana.

| Kuva | Merkitys |
|---|---|
|  | Virheilmoitusten näyttämisestä: |
|  | Kuvake vilkkuu: Aktiivisia virhekoodeja (DTC) käsillä. Kuvake ei vilkkuu: Passiivisia virhekoodeja (DTC) käsillä. (katso „ 6.10.1.2 Rengaskohtaisten virhekoodien (DTCs) hakeminen “ sivuilla 107) |

6.4 Valikko Rengasanturi

Valikossa "**Rengasanturi**", rengasantureita voidaan tarkista, aktivoida ja poista käytöstä. Alivalikkokohdissa "Toimet renkaalla" sekä "Tarkista kaikki renkaat" voidaan kohdistetusti kysellä ajoneuvon renkasiin kuuluvat anturit. Sen lisäksi voidaan tarkistaa mikäli käsilukulaitteen läheisyydessä on antureita ja millä kyselysignaalin lähetysteholla nämä vastaavat.

6.4.1 Tarkista anturi

Rengasanturi - Tarkista anturi

- ◆ Lue anturia, kuten luvussa „**6.2.1 Saatavilla olevan anturin lukeminen**“ **sivuilla 31** kuvataan.




Näytöllä näytetään:

| Tarkista anturi | |
|-----------------|-----------|
| ID (HEX) | 1C28F787 |
| PAINE: | 8.6 bar |
| LÄMPÖT: | 23°C |
| TILA: | Aktivoitu |

| Kenttä | Merkitys | |
|----------|--|--|
| ID (hex) | Anturin tunnistenumero. | |
| PAINE | Renkaan täyttöpaine (irrotetussa tilassa 0 baari/0 psi). | |
| LÄMPÖT. | Lämpötila anturin ympäristössä. | |
| TILA | aktivoitu = pysäköintitila | Anturi on lepotilassa. 2 minuutin välein lähetetään sähkö. |
| | suljettu = kuljetustila | Anturi lähettää sähköitä vain suoraan kyselyyn. |
| | LÄHTÖ tila | Kun nopeus ylittää 30 km/h (18 mph) sähkö lähetetään 40 kertaa 16 sekunnin välein. Sen jälkeen seuraa AJO tila. |
| | AJO tila | Anturi on liikkeellä. Sähkö lähetetään 2 minuutin välein. |

Seuraavat virheilmoitukset ovat mahdollisia:

| Virhe | Merkitys |
|----------------------------|---|
| Anturi on RIKKI | Anturi ei enää toimi. Vaihda anturia uuteen. |
| ALHAINEN akkuvaraus | Rengasanturin akun varaus ei enää riitä anturin käyttämiseksi renkaassa. Vaihda rengasanturia uuteen. |
| Anturi on IRTI | Rengasyksikkö on irronnut tai se on asennettu väärin päin. Jos tämä virheilmoitus annetaan rengasanturille, se ei enää toimi ja sitä täytyy vaihtaa uuteen. |
| KIIHTYV > 5 g < -5 g | Jos tämä virheilmoitus annetaan rengasanturille joka ei liiku, se ei enää toimi ja sitä täytyy vaihtaa uuteen. |

| VIHJE | |
|---|--|
|  | <p>► Mikäli näytössä näkyy , tarkistusta voidaan suorittaa uudelleen Return-painikkeella .</p> |

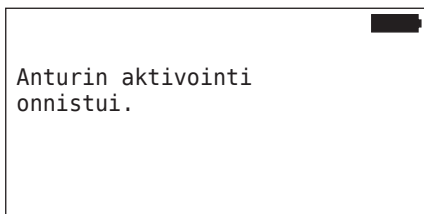
6.4.2 Aktivoi anturi

Toimitustilassa anturi on vielä suljettu ja se ei lähetä sähköisiä viestejä itsenäisesti. Jotta anturia voitaisiin käyttää ajoneuvolla sitä täytyy aktivoida.

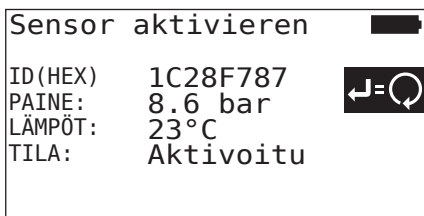
Rengasanturi - Anturin aktivointi

- ◆ Lue anturia, kuten luvussa „**6.2.1 Saatavilla olevan anturin lukeminen**“ **sivuilla 31** kuvataan.

Näytöllä näytetään:



3 sekunnin kulutta näkyy seuraava tiedote:



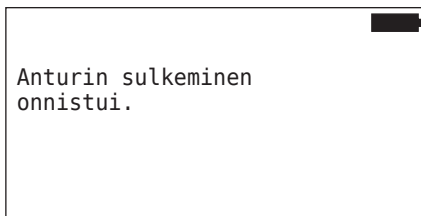
6.4.3 Anturin sulkeminen

Jos anturia pitää varastoida pidemmäksi ajaksi tai lähettää jonnekin sitä täytyy sulkea.

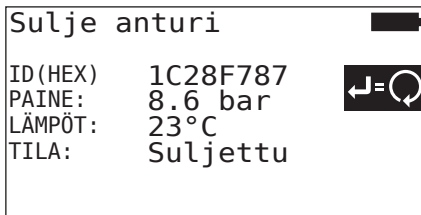
Rengasanturi - Sulje anturi


- ◆ Lue anturia, kuten luvussa „**6.2.1 Saatavilla olevan anturin lukeminen**“ **sivuilla 31** kuvataan.

Näytöllä näytetään:



3 sekunnin kulutta näkyy seuraava tiedote:



| | VIHJE |
|--|--|
|  | <ul style="list-style-type: none">▶ Mikäli anturi on tilassa "Suljettu" se on toimitustilassa eikä enää lähetä sähköitä itsenäisesti.▶ Lentokonekuljetuksia varten rengasanturia täytyy sulkea. |

6.4.4 Toimet renkaalla

Ajoneuvoon asennettujen antureiden rengaskohoiseen kyselyyn/käyttöön kyseiset renkaat antureineen täytyy ensin opettaa (teach in).

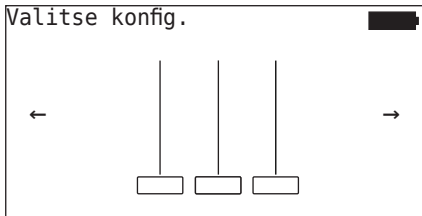
Rengasanturi - Toimet renkaalla


Renkaiden kysely tapahtuu kolmessa vaiheessa:

1. Akselikonfiguraation valinta.
2. Rengasantureiden opetus (teach in).
3. Kohdistettu kommunikaatio rengasantureiden kanssa.

6.4.4.1 Akselikonfiguraation valinta

Näytöllä näytetään:

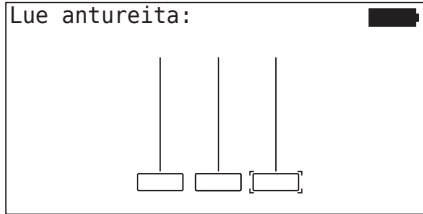


- ◆ Selaa akselikonfiguraatioiden välillä nuolinäppäimillä ◀ ▶.
- ◆ Vahvista valinta Return-painikkeella .

6.4.4.2 Renkasantureiden opetus (teach in)

Nyt alkaa yksittäisten antureiden opetus. Näytöllä rengasta jota opetetaan sillä hetkellä merkitään "[]":

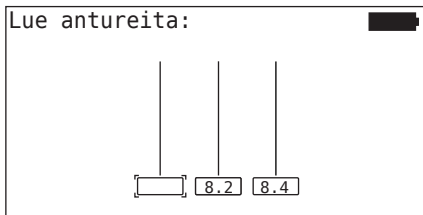
Näytöllä näytetään:



- ◆ Lue anturia käsilukulaitteella kuten luvussa „**6.2.2 Renkaaseen asennetun anturin opetus (teach in)**“ sivuilla 32 kuvataan.

Mikäli anturia löydettiin merkityssä renkaassa, näytetään opetusajan kohdan rengaspaine ja sen jälkeen seuraava opetettava rengas.

Opeta kaikki renkaat näytön ohjeiden mukaisesti. Viimeiselle renkaalle jota pitää opettaa ilmestyy seuraava näyttö:



Kun opetus on valmis, myös viimeisen renkaan osalta, yksitaiset anturit renkaissa voidaan osoittaa kohdistetusti.




VIHJE

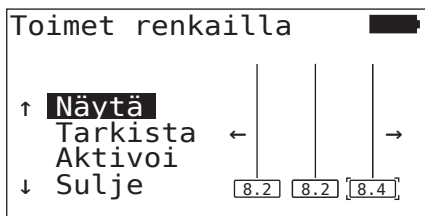
- ▶ Poista mahdolliset virheet rengasantureita opettaessa kuten luvuissa **6.5.7.1**, **6.5.7.2**, **6.5.7.3** ja **6.5.7.4** kuvataan.
- ▶ Jos yksi anturi ei rekisteröidy se ei johda opetuksen keskeytykseen. Opetusta jatketaan seuraavalla renkaalla.

6.4.4.3 Kommunikointi antureiden kanssa

Kohdistettu kommunikaatio rengasantureiden kanssa:

- ◆ Navigoi renkaiden välillä nuolinäppäimillä ← →.
- ◆ Navigoi neljän valikkokohtan välillä nuolinäppäimillä ↑ ↓.
- ◆ Suorita haluttu toiminto Return-painikkeella .

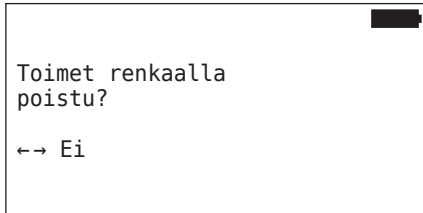
Näytöllä näytetään:



| Valikkokohta | Merkitys |
|--------------|---|
| NÄYTÄ | Näyttää viimeiseksi luetut anturitiedot 15 sekunnin ajaksi. Tietojen ulossyöttö kuten luvussa „ 6.4.1 Tarkista anturi “ sivuilla 38. |
| TARKISTA | Kyselee rengasanturin tietoja vielä kerran ja näyttää ajankohtaiset anturitiedot 15 sekunnin ajaksi. Tietojen ulossyöttö kuten luvussa „ 6.4.1 Tarkista anturi “ sivuilla 38. |
| AKTIVOI | Aktivoi valittu anturi. Toiminto kuvattu luvussa „ 6.4.2 Aktivoi anturi “ sivuilla 40. |
| SULJE | Sulkee valittu anturi. Toiminto kuvattu luvussa „ 6.4.3 Anturin sulkeminen “ sivuilla 41. |

- ◆ Jättääksesi valikko "Toimet renkaalla", paina ESC-painiketta **ESC** 3 sekuntia.

Seuraava näyttö ilmestyy.



- ◆ Valitse kyllä nuolinäppäimillä ← → ja vahvasta Return-painikkeella ↵.

6.4.5 Tarkista kaikki renkaat

Tällä valikkokohtalla kysytään anturitietoja ajoneuvoissa ilman omaa CCU ja näyttö. Koko ajoneuvokonfiguraatio täytyy opettaa.

Rengasanturi - Tarkista kaikki renkaat

Renkaiden kysely tapahtuu viidessä vaiheessa:

1. Ajoneuvon nimitys
2. Ajoneuvokonfiguraation valinta
3. Rengasantureiden lukeminen/opetus (teach in)
4. Lokitiedoston luominen
5. Tarvittaessa: yksityiskohtaisten anturitietojen näyttäminen

6.4.5.1 Ajoneuvon nimen antaminen




Ajoneuvon nimen avulla ajoneuvo ja siihen kuuluva konfiguraatio tunnustetaan. Ajoneuvon nimi tallennetaan lokitiedostossa.


Katso myös „7.4 Lokitiedostot“ sivuilla 122.

AJONEUVON NIMI █

—

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|----|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 0 | ← |
| Q | W | E | R | T | Y | U | I | O | P | |
| A | S | D | F | G | H | J | K | L | | |
| Z | X | C | V | B | N | M | ↵ | OK | | |

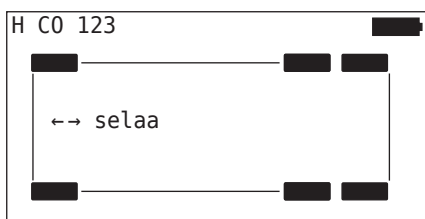
- ◆ Valitse numerot ja kirjaimet nuolinäppäimillä .
- ◆ Vahvista valinta Return-painikkeella .
- ◆ Valitse "OK" ja vahvista Return-painikkeella  kun ajoneuvon nimi on täydellinen.

| | |
|---|---|
|  | VIHJE |
| | <ul style="list-style-type: none">▶ 19 merkkiä - suurin määrä merkkejä ajoneuvon nimesä.▶ Mikäli oma nimi ei anneta ajoneuville, merkitään ajoneuvon nimeksi "NIMETÖN AJONEUVO".▶ Esimerkkinä tässä kuvauksessa käytettiin ajoneuvon nimi "H CO 123". |

6.4.5.2 Ajoneuvokonfiguraation valinta

| Ominaisuus | Merkitys | Vaihtoehdot |
|------------------|--|--------------|
| Ajoneuvon tyyppi | Minkäläinen ajoneuvo | k-auto/bussi |
| | | Perävaunu |
| Akseleiden määrä | Valintamahdollisuudet riippuvat ajoneuvotyyppistä. | 1-6 |

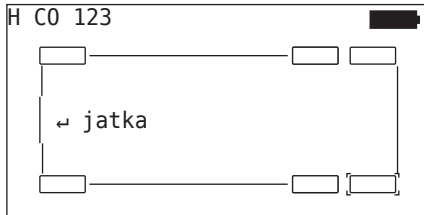
Kun valinnat on suoritettu, näytetään seuraavaksi mahdollinen ajoneuvokonfiguraatio lintuperspektiivistä.




- ◆ Selaa konfiguraatioiden välillä nuolinäppäimillä ← →.
- ◆ Vahvista valinta Return-painikkeella

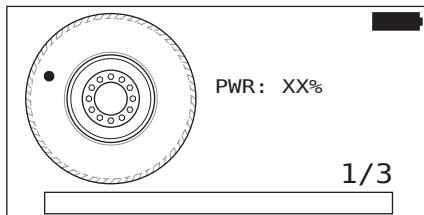
6.4.5.3 Rengasantureiden lukeminen/opetus (teach in)

Nyt alkaa yksittäisten antureiden lukeminen/opetus. Näytöllä rengasta jota opetetaan sillä hetkellä merkitään "[]":




- ◆ Vie käsilukulaite merkittyn renkaaseen ajoneuvolla.
- ◆ Käynnistä opetus painamalla Return-painiketta .

Näyttöön ilmestyy animaatio opetusprosessista:



- ◆ Lue anturia käsilukulaiteella kuten luvussa „**6.2.2 Renkaaseen asennetun anturin opetus (teach in)**“ sivuilla 32 kuvataan.

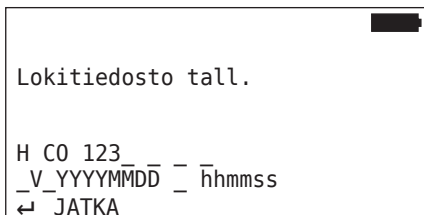
| | |
|--|--|
|  | VIHJE |
| | ► Huomioi animaation osoittama lähtöpiste sekä pyörimissuunta. |

Sisään luetut renkaat näytetään kuten luvussa „**6.3 Näytöt**“ sivuilla 34.

| | |
|----------|---|
| i | VIHJE |
| | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Poista mahdolliset virheet rengasantureita opettaessa kuten luvuissa 6.5.7.1, 6.5.7.2, 6.5.7.3 ja 6.5.7.4 kuvataan. ▶ Jos yksi anturi ei rekisteröidy se ei johda opetuksen keskeytykseen. Opetusta jatketaan seuraavalla renkaalla. |

Kun lukeminen/opetus on valmis, lokitiedostoa jota tallennetaan SD-muistikorttiin luodaan automaattisesti. Katso myös „**7.4 Lokitiedostot**“ *sivuilla 122*.

Näytöllä näytetään:

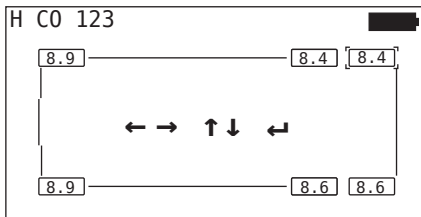




- ◆ Lopeta näyttö lokitiedostosta Return-painikkeella .

Näyttöön ilmestyy ajoneuvon kokonaisnäkyvä.

6.4.5.4 Rengasanturitietojen näyttö


Haluttu rengasanturi on valittavissa.





- ◆ Valitse haluttu rengasanturi nuolinäppäimillä .
- ◆ Vahvista rengasanturin valinta Return-painikkeella .

Valitun rengasanturin tietoja näytetään. Katso luku „6.4.1 Tarkista anturi“ sivuilla 38.

Palataksesi ajoneuvon kokonaisnäkyseen:

- ◆ Paina Return- tai ESC-painiketta **ESC**.
- ◆ 15 sekunnin kuluttua palataan kokonaisnäkyseen automaattisesti.

Valikkokohtaan jättämiseksi:

- ◆ Pidä ESC-painike **ESC** painettuna 3 sekuntia.
- ◆ Vahvista lopettaminen vastaamalla "kyllä" nuolinäppäimillä  ja Return-painikkeella .

6.4.6 Sniffing-tool

Kaikkien antureiden tunnistamiseksi käsilukulaitteen lähetys-/vastaanottoalueella tietoja voidaan kerätä "Sniffing-tool" -valikon avulla.

Anturien lähettämät tiedot:

- Anturin tunnistenumero (hex)
- Paine (baari tai psi)
- Lämpötila (°C tai °F)

Näytön otsikkorivi antaa lisätietoja:

- Vastaanotettujen sähkeiden määrä

Tätä valikkokohtaa voi käyttää vastaanottoalueella tahattomasti olevien antureiden tunnistamiseksi.

Rengasanturi - Sniffing-tool

Näytöllä näytetään:

| | 5 | █ |
|----------|-----|----|
| 1C451F3D | 0.0 | 21 |
| 1C989F4D | 8.6 | 20 |
| 1C46258E | 8.6 | 20 |
| 1C498156 | 8.6 | 19 |
| 1C75483E | 8.4 | 21 |

- ◆ ESC-painikkeella (ESC) signaalin vastaanotto lopetetaan.

Näytöllä näytetään:

| STOP | 5 | █ |
|----------|-----|----|
| 1C451F3D | 0.0 | 21 |
| 1C989F4D | 8.6 | 20 |
| 1C46258E | 8.6 | 20 |
| 1C498156 | 8.6 | 19 |
| 1C75483E | 8.4 | 21 |

- ◆ Kun ESC-painiketta (ESC) painetaan vielä kerran, toiminto "Sniffing-tool" lopetetaan.

6.4.7 Trigger-tool

Skannatakseen kaikki anturit käsilukulaitteen läheisyydessä, signaali määritetyllä lähetysteholla voidaan lähettää. Anturit signaalin vastaanottoalueella vastaavat seuraavilla tiedoilla:

- Anturin tunnistenumero (hex)
- Anturin tila (hex)
- Kahden vastaanotettujen vastaussäikeiden välinen aika (ms).

Näytön otsikkorivi antaa lisätietoja:

- Kyselysignaalin prosentuaalinen lähetysteho (%)
- Vastaanotettujen säikeiden määrä

Toiminnolla Trigger-tool on mahdollista saada selville millä prosentuaalisella lähetysteholla mikäkin anturi vastaa.

Rengasanturi - Trigger-tool

Näytöllä näytetään:


| | | | |
|----------|----|------|--|
| Power | 4% | 15 | |
| 1C451F3D | Dh | 40 | |
| 1C989F4D | 9h | 1690 | |
| 1C46258E | Dh | 720 | |
| 1C498156 | Dh | 80 | |
| 1C75483E | 9h | 140 | |
| 1C468756 | Dh | 1230 | |
| 1C125F2E | Dh | 20 | |

- ◆ Nuolinäppäimillä kyselysignaalin prosentuaalinen lähetysteho voidaan nostaa tai laskea.

| | |
|--|---|
| | VIHJE |
| | ▶ Alussa prosentuaalinen lähetysteho on 0% ja sitä täytyy nostaa kuvatulla tavalla. |


- ◆ ESC-painikkeella (**ESC**) kysely ja toiminto lopetetaan.

6.5 CPC-järjestelmän alustaminen uutena asennuksena.


| | |
|---|---|
|  | VIHJE |
| | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Varmista että kaikki rengasanturit ovat aktivoituja ennen kuin järjestelmää alustetaan. |

Järjestelmän alustus tapahtuu kuudessa vaiheessa:

1. Ajoneuvon nimitys
2. Ajoneuvokonfiguraation valinta
3. Akselikohtaisten ominaisuuksien määrittäminen
4. Rengasantureiden opetus (teach in)
5. Konfiguraation siirto CPC-järjestelmälle
6. Lokitiedoston luominen

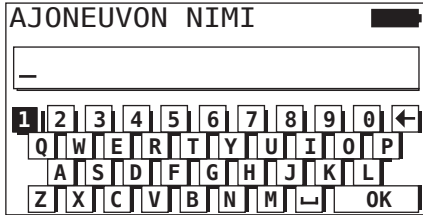
| | |
|---|---|
|  | VIHJE |
| | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Painamalla ESC-painiketta ESC 3 sekunnin ajaksi, asennuksen voi koska tahansa keskeyttää. ▶ Asennuksen jatkaminen siitä kohdasta mistä se keskeytettiin on mahdollista valikkokohdasta "Jatka asennus". Katso luku „6.6 Alustuksen jatkaminen“ sivuilla 73. |




Asennus - Uusi asennus


| | |
|---|--|
|  | VIHJE |
| | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Kun kohta "Asennus" valitaan päävalikossa akun lataustaso tarkistetaan. Jos tämä ei ole riittävä ilmoitus "Akku heikko! Kytke HHT PÄÄLLE sen lataamiseksi." ilmestyy. Lataa käsilukulaite kuten luvussa „5.2 Käsilukulaitteen lataaminen“ sivuilla 24 neuvotaan. |

6.5.1 Ajoneuvon nimen antaminen


Ajoneuvon nimen avulla ajoneuvo ja siihen kuuluva konfiguraatio tunnustetaan. Ajoneuvon nimi tallennetaan CCU:ssa ja lokitiedostossa. Katso myös „7.4 Lokitiedostot“ sivuilla 122.




- ◆ Valitse numerot ja kirjaimet nuolinäppäimillä .
- ◆ Vahvista valinta Return-painikkeella .
- ◆ Valitse "OK" ja vahvista Return-painikkeella  kun ajoneuvon nimi on täydellinen.

|  | VIHJE |
|---|---|
| | <ul style="list-style-type: none"> ▶ 19 merkkiä - suurin määrä merkkejä ajoneuvon nimeissä. ▶ Mikäli oma nimi ei anneta ajoneuville, merkitään ajoneuvon nimeksi "NIMETÖN AJONEUVO". ▶ Esimerkkinä tässä kuvauksessa käytettiin ajoneuvon nimi "H CO 123". |

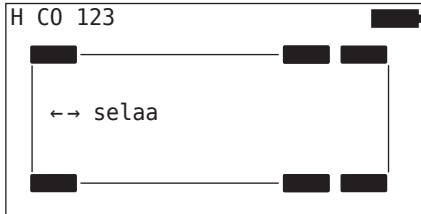
6.5.2 Ajoneuvokonfiguraation valinta

|  | VIHJE |
|---|--|
| | ► Listan suositelluista ajoneuvokonfiguraatioista ja -tyypeistä voit nähdä ositteella www.contipressurecheck.com . |

| Ominaisuus | Merkitys | Vaihtoehdot | |
|------------------------------|--|--------------|----|
| Ajoneuvon tyyppi | Minkäläinen ajoneuvo | k-auto/bussi | |
| | | Perävaunu | |
| | | Yhdistelmä | |
| ATL (AutoTrailerLearning) | Uuden liitetyn perävaunun automaattinen opetus. (valinta olemassa vain kun ajoneuvotyyppi "k-auto/bussi" on valittu) | Kyllä | Ei |
| Lisävastaanotin | On toinen anturi asennettu? (Toimintoa valitaan automaattisesti kun "ATL" tai ajoneuvotyyppi "Yhdistelmä" aktivoidaan.) | Kyllä | Ei |
| Akseleiden määrä | Valintamahdollisuudet riippuvat ajoneuvotyypistä. | 1-6 | |

|  | VIHJE |
|---|--|
| | CPC-järjestelmä tunnistaa automaattisesti jos rengas rengassensorilla vaihdetaan. Lisää aiheesta: ContiPressureCheck -Asennuskäsikirjaluku "Automaattinen renkaanvaihdon tunnistus" . ► Kun ATL-toimintoa valitaan toiminto "Automaattinen renkaanvaihdon tunnistus" suljetaan. |

Kun valinnat on suoritettu, näytetään seuraavaksi mahdollinen ajoneuvokonfiguraatio lintuperspektiivistä.



- ◆ Selaa ajoneuvokonfiguraatioiden välillä nuolinäppäimillä ← →.
- ◆ Vahvista valinta Return-painikkeella ↵.

6.5.2.1 Erikoistapaus "Yhdistelmä"

Valitse tämä ajoneuvotyyppi, jos perävaunun rengasantureita tulisi ottaa vastaan kuorma-auton CPC-järjestelmän kautta ja näyttää näyttösä.


Perävaunun antureita ohjelmoidaan tässä tapauksessa pysyvästi kuorma-auton CCU:hun.



Tätä ajoneuvotyyppiä varten tarvitaan lisävastaanotinta ja integroidaan sen takia automaattisesti CPC-konfiguraatioon käsilukulaitteen toimesta.


Perävaunun täytyy koko ajan olla yhteydessä kuorma-autoon, muuten perävaunuantureille näytetään varoitus SIGNAALI PUUTTUU näytössä (katso käyttöohjekirja Näyttö)

Ajoneuvotyyppille "Yhdistelmä" valitaan aina vetoauton ja perävaunun aksleita erikseen.

Yhteensä ei voi valita enemmän kuin 6 akselia.

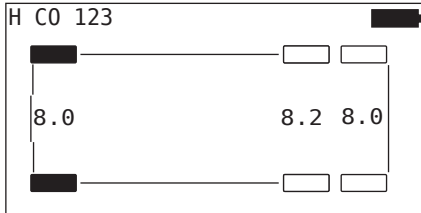
| | |
|-----------------|---|
| H C0 123 |  |
| Aksleiden määrä | |
| ↔ 3 | K-auto/bussi |
| 2 | Perävaunu |


- ◆ Muokkaa valinnat nuolinäppäimillä 
- ◆ Vahvista valinta Return-painikkeella 


| | |
|---|--|
|  | VIHJE |
| | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tällä konfiguraatiolla toiminto "ATL" ei ole valittavissa. ▶ Toiminto "Automaattinen renkaanvaihdon tunnistus" on aktiivinen. Lisää aiheesta: ContiPressureCheck -Asennuskäsikirja-luku "Automaattinen renkaanvaihdon tunnistus" . |

6.5.3 Määritä akselikohtaiset ominaisuudet

6.5.3.1 Nimellispaine

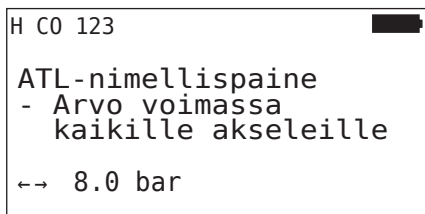



- ◆ Navigoi akselien välillä nuolinäppäimillä ← →.
- ◆ Aseta vaadittu nimellispaine nuolinäppäimillä ↑ ↓.
- ◆ Vahvista asetetut nimellispaineet Return-painikkeella .


| VIHJE | |
|---|--|
|  | <ul style="list-style-type: none">▶ Nimellispaine on säädettävissä 1,8 baarin (26 psi) ja 11,9 baarin (172 psi) välillä.▶ Käsilukulaite säättää automaattisesti varoituskyynykset jotka ovat 90% (ALHAINEN PAINE) ja 80% (ERITTÄIN ALHAINEN PAINE) nimellispaineesta.▶ Jos nimellispaine on alle 4,5 baaria (65 psi) annetaan jo pienistä painepoikkeamista varoitus / hälytys.▶ Ota rengasvalmistajan ohjeita huomioon kun nimellispainetta asetetaan. |


6.5.3.2 ATL-nimellispaine

Tämä valikkokohta ilmestyy ainoastaan jo ATL-toimintoa on valittu aikaisemmin.



- ◆ Aseta vaadittu nimellispaine nuolinäppäimillä ↔.
- ◆ Vahvista asetettu nimellispaine Return-painikkeella .

|  | VIHJE |
|---|--|
| | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vain yksi nimellispaine asetetaan perävaunun kaikille akseleille! ▶ Nimellispaine on voimassa kaikille perävaunuille joita kytketään sen jälkeen. ▶ Nimellispaine on säädettävissä 1,8 baarin (26 psi) ja 11,9 baarin (172 psi) välillä. ▶ Käsilukulaite säätää automaattisesti varoituskyynnykset jotka ovat 90% (ALHAINEN PAINE) ja 80% (ERITTÄIN ALHAINEN PAINE) nimellispaineesta. ▶ Jos nimellispaine on alle 4,5 baaria (65 psi) annetaan jo pienistä painepoikkeamista varoitus / hälytys. ▶ Ota rengasvalmistajan ohjeita huomioon kun nimellispainetta asetetaan. |

|  | VIHJE |
|---|--|
| | <p>CPC-järjestelmä tunnistaa automaattisesti jos rengas rengassensorilla vaihdetaan.</p> <p>Lisää aiheesta: ContiPressureCheck -Asennuskäsikirja-luku "Automaattinen renkaanvaihdon tunnistus".</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Kun ATL-toimintoa valitaan toiminto "Automaattinen renkaanvaihdon tunnistus" suljetaan. |

6.5.3.3 Nostoakseli

Ajoneuvotyypistä riippuen yksi akseli voidaan määrittää nostoakseliksi.



- ◆ Navigoi akseleiden välillä nuolinäppäimillä ← →.
- ◆ Vaihda tämä tila nuolinäppäimillä ↑ ↓:
„✓“ = Nostoakseli
„-“ = Ei nostoakseli
- ◆ Vahvista valinta Return-painikkeella ↵.

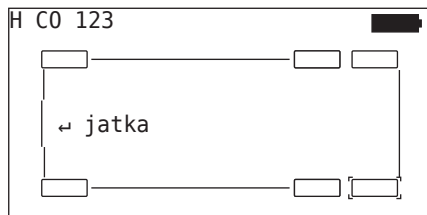
Puitteet:


- Mikäli valitulla konfiguraatiolla on vain 2 akselia (kuorma-auton perävaunu tai telikärry) tai vain 1 akseli (peräkärry), sivu nostoakselin määrittämiseksi ei näytetä.
- Kuorma-autoperävaunuissa tai telikärryissä vähintään 2 akselia eivät saa olla nostoakseleita, peräkärryissä vähintään 1 akseli.
- Kuorma-autoperävaunun tai telikärryn ensimmäinen akseli ei ole määritettävissä nostoakseliksi.
- Asennusta kohti korkeintaan 2 akselia 6:sta mahdollisista saa määrittää nostoakseleiksi (mikäli ajoneuvotyyppi "Yhdistelmä" on valittu tämä lasketaan yhdeksi asennukseksi).

| VIHJE | |
|-------|--|
| | <ul style="list-style-type: none">▶ Nostoakselien määrittäminen täytyy suorittaa huolellisesti.▶ Mikäli nostoakseleita määritetään väärin, CPC-järjestelmä ei toimi oikealla tavalla. |

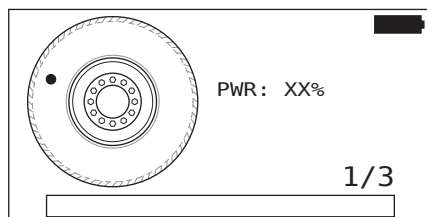
6.5.4 Rengasantureiden opetus (teach in)

Nyt alkaa yksittäisten antureiden opetus. Näytöllä rengasta jota opetetaan sillä hetkellä merkitään "[]":




- ◆ Vie käsilukulaite merkittyyn renkaaseen ajoneuvolla.
- ◆ Käynnistä opetus painamalla Return-painiketta .

Näyttöön ilmestyy animaatio opetusprosessista:



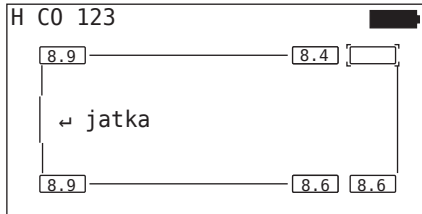
- ◆ Lue anturia käsilukulaitteella kuten luvussa „**6.2.2 Renkaaseen asennetun anturin opetus (teach in)**” sivuilla 32 kuvataan.

| | |
|---|--|
|  | VIHJE |
| | ▶ Huomioi animaation osoittama lähtöpiste sekä pyörimissuunta. |


Jos anturi löydetään merkityssä renkaassa, rengaskuvake muuttuu ja mitattu rengaspaine kirjoitetaan siihen.


Seuraava rengas jota pitää opettaa näytetään.

Opeta kaikki renkaat näytön ohjeiden mukaisesti. Viimeiselle renkaalle jota pitää opettaa ilmestyy seuraava näyttö:



Kun kaikkien renkaiden opetus, myös viimeisen, on suoritettu, konfiguraatio lähetetään CPC-järjestelmälle.

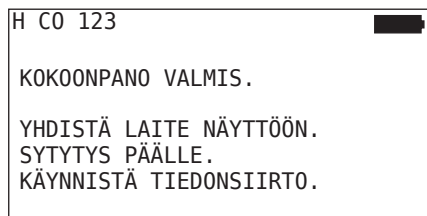
| | |
|---|---|
|  | VIHJE |
| | ► Sisemmän pyörän opettamiseksi paripyörässä, laite voi jäädä uloimman pyörän kohdalla. |


| | |
|--|---|
|  | VIHJE |
| | ► Mikäli opetusprosessi keskeytetään, sitä täytyy aloittaa alusta valikkokohdasta "Jatka asennus". ► Kaikkia renkaita täytyy opettaa uudestaan. Katso luku „6.6 Alustuksen jatkaminen“ sivuilla 73. |

6.5.5 Konfiguraation lähettäminen CPC-järjestelmälle


Jotta tietoja voitaisiin siirtää CPC-järjestelmälle, käsilukulaite täytyy olla yhdistetty CPC-järjestelmään diagnoosikaapelin kautta.

Käsilukulaitteen näytöllä näkyy seuraava ilmoitus:





| | |
|---|---|
|  | VIHJE |
| | <p>▶ Jotta konfiguraation siirto onnistuisi käsilukulaitetta ei saa sulkea tai tiedonsiirtoa keskeyttää muulla tavalla.</p> |

Tee näin K-auto/bussi konfiguraation lähettämiseksi:


- ◆ Yhdistä käsilukulaite vapaaseen liitântään näytöllä diagnoosikaapelilla.
- ◆ Kytke virta päälle.
- ◆ Käynnistä tiedonsiirto painamalla Return-painiketta .

Tee näin perävaunun konfiguraation lähettämiseksi:

- ◆ Irrota pistokytkin joka yhdistää painemerkkivalo ja perävaunun johtosarja.
- ◆ Yhdistä käsilukulaite perävaunun johtosarjaan diagnoosikaapelin avulla.
- ◆ Kytke virta päälle.
- ◆ Käynnistä tiedonsiirto painamalla Return-painiketta .

| | |
|---|---|
|  | <p style="text-align: center;">VIHJE</p> <p>► Mikäli perävaunulta puuttuu virransyöttö asennuksen ajaksi, perävaunun CCU saa tarvitsemansa virransyöttö käsilukulaitteelta. Tämä tapahtuu automaattisesti.</p> |
|---|---|

Tiedonsiirron aikana näkyy seuraava ilmoitus:

| |
|--|
| <p>H C0 123 </p> <p>Tiedonsiirto käynnissä.</p> <p>Odota...</p> |
|--|

6.5.6 Lokitiedosto

Kun konfiguraation siirto CPC-järjestelmälle on valmis, luodaan automaattisesti lokitiedosto jota tallennetaan SD-muistikortille. Katso myös „7.4 Lokitiedostot“ sivuilla 122.

Näytöllä näytetään:

```
Lokitiedosto tall.
H C0 123
_I_YYYYMMDD _ hhmss
← JATKA
```

Onnistuneen tiedonsiirron jälkeen näkyy lopuksi:

```
H C0 123
Tiedonsiirto
valmis!
```



VIHJE

- ▶ Viimeksi suoritettu konfiguraatio tallennetaan aina käsilukulaitteella. Tämä yksinkertaistaa alustusta jos on useampi ajoneuvo samalla konfiguraatiolla.



VIHJE

- ▶ Aina kun ohjelmistoa päivitetään tai parametreja muutetaan CCU:lla ("Uusi asennus", "Muuta parametrit", "Muuta tunnistheet") kaikki tallennetut DTC:t (virhekoodit) poistetaan!
Katso myös luku „6.10 Diagnoosi“ sivuilla 98

6.5.7 Mahdolliset ongelmat

6.5.7.1 Anturia ei löydy 2 yrityksen jälkeen

Ensimmäisellä oppimisyrityksellä anturia ei löytynyt. Seuraava ilmoitus ilmestyy näytölle:

```
H C0 123  
  
ANTURIA EI LÖYDETTY!  
  
SIIRRÄ LAITE ANIMAATION  
OSOITTAMALLA NOPEUDELLA.
```

- ◆ Suorita renkaan opetus uudestaan.

Mikäli käsilukulaite toisellakaan opetusyrityksellä löydä anturia, opetus keskeytetään ja seuraava ilmoitus ilmestyy:

```
H C0 123  
  
ANTURIA EI LÖYDETTY!  
TEACH IN KESKEYTETTY.  
  
TARKISTA MIKÄLI ANTURI  
ON RENKAASSA.
```

- ◆ Kuittaa ilmoitus Return-painikkeella .

Korjaus:

1. Tarkista käsilukulaitteen lataustaso.
 - ▶ Lataustason täytyy olla väh. 40%.
 - ▶ Mikäli lataustaso on riittävä, renkaassa ei ole anturia, anturi ei toimintavalmis tai anturi on viallinen.
2. Irrota rengas ja tarkista se lähemmin.
3. Joidenkin renkaiden ja erikoisajoneuvojen kohdalla kyselysignaali saattaa olla liian heikko. Ota yhteys asiakaspalveluun asian korjaamiseksi.
4. Jatka CPC-järjestelmän alustus kuten luvussa „**6.6 Alustuksen jatkaminen**“ **sivuilla 73** kuvataan.

6.5.7.2 2 erilaista anturia löydetään samanaikaisesti.

Seuraava ilmoitus ilmestyy näytölle:

H C0 123 ■

USEAMPI ANTURI
VASTAANOTETAAN!

SIIRRÄ YKSIKKÖ ANIMAATION
OSOITTAMALLA NOPEUDELLA.


- ◆ Suorita renkaan opetus uudestaan.

Mikäli käsilukulaite toisellakin opetusyrityksellä löytää 2 anturia samanaikaisesti, opetus keskeytetään ja seuraava ilmoitus ilmestyy:

H C0 123 ■

USEAMPI ANTURI
VASTAANOTETAAN!
TEACH IN KESKEYTETTY.

KATSO KÄSIKIRJAA.

- ◆ Kuittaa ilmoitus Return-painikkeella .

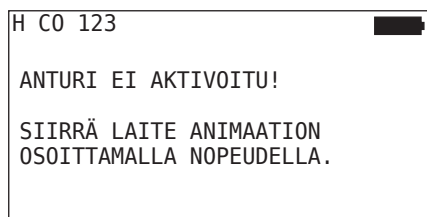
Korjaus:

Tarkista mikäli renkaiden ulkopuolella on muita antureita 2 metrin säteellä.

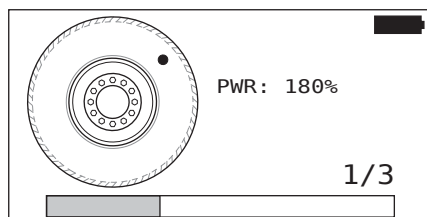
- ▶ Mikäli näin on, siirrä näitä antureita vastaanottoetäisyyden ulkopuolelle ja suorita opetus uudelleen.
- ▶ Mikäli ei, siirrä ajoneuvo noin 1 m eteen- tai taaksepäin ja suorita opetus uudelleen.

6.5.7.3 Anturit eivät ole aktivoituja

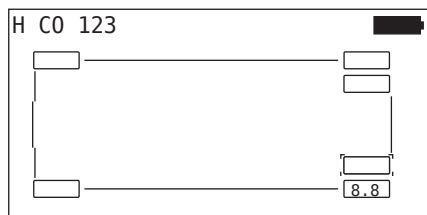
Seuraava ilmoitus ilmestyy näytölle:



- ◆ Kuittaa ilmoitus Return-painikkeella



- ◆ Suorita renkaan opetus uudestaan.



- ◆ Seuraavan anturin opetus.

6.5.7.4 Muita syitä opetuksen keskeytykseen

Seuraavat virheet ovat syitä jonka perusteella opetus keskeytetään:

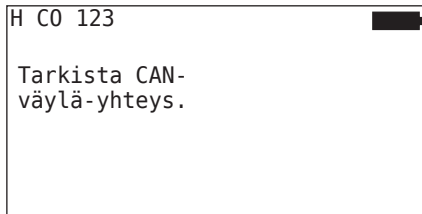
- Anturi on RIKKI
- ALHAINEN akkuvaraus
- Anturi on IRTI

Mikäli tämä virhe ilmenee jonkun rengasanturin kohdalla, rengasta täytyy purkaa ja anturia vaihtaa.

Ennen kuin anturi on vaihdettu opetusprosessia ei voi viedä päätöksen-
sä.


6.5.7.5 Konfiguraation siirto ei mahdollista

Mikäli CAN-väyläyhteys ei ole olemassa konfiguraation siirto ei ole mah-
dollista ja seuraava ilmoitus näytetään:



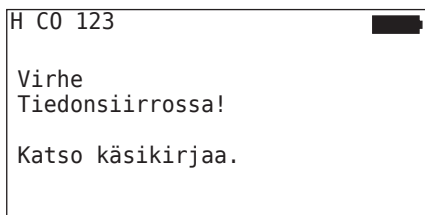
Korjaus:

1. Tarkista yhteys käsilukulaitteen, diagnoosikaapelin ja CPC-komponenttien välillä.
2. Tarkista kuorma-autoasennuksissa että virta on päällä.
3. Suorita konfiguraation siirto uudelleen.
4. Mikäli CAN-väyläyhteys ei vielääkään ole olemassa, poistu valikosta ja tarkista että CPC-järjestemän kaapelointi on kunnossa.

| | |
|---|---|
|  | VIHJE |
| | ► Lisä ohjeita vianhakuun löydät kotisivulla www.contipressurecheck.com . |

6.5.7.6 Lähetetty konfiguraatio ei hyväksytä

Mikäli järjestelmän konfigurointi ei onnistunut, ilmestyy seuraava ilmoitus:



Korjaus:

Tässä tapauksessa on olemassa kommunikaatiohäiriö CCU:n kanssa.

- ◆ Suorita konfiguraation siirto uudelleen.

Jos vikailmoitus ilmestyy uudestaan:

- ◆ Tarkista kaapelointi kokonaisuudessaan ja vaihda se tarvittaessa.


| | |
|---|---|
|  | VIHJE |
| | ▶ Lisä ohjeita vianhakuun löydät kotisivulla www.conti-pressurecheck.com . |

6.6 Alustuksen jatkaminen

Valikkokohta "Jatka asennus" on aktiivinen ainoastaan silloin kun toiminto "Uusi asennus" keskeytettiin aikaisemmin.

Asennus - Jatka asennus


Seuraava ilmoitus ilmestyy näytölle.

| | |
|--|---|
| H C0 123 |  |
| KUULUUKO TUNNISTE TÄHÄN AJONEUVOON? | |
| ← → Ei | |
| EI -> MENE PARAMETR MUOKKAUS | |


6.6.7.1 Tunnistenimi kuuluu ajoneuvoon

- ◆ Valitse "kyllä" nuolinäppäimillä ← → ja vahvista ajoneuvon nimi Return-painikkeella .

Sen jälkeen alustus jatkuu siltä kohdalta missä "Uusi asennus" aikaisemmin keskeytettiin.

| | |
|---|---|
|  | VIHJE |
| | ► Tämä ei kuitenkaan koske rengasantureiden opetusprosessia. Jos opetusprosessia ei ole viety kokonaan loppuun, sitä täytyy suorittaa uudestaan ensimmäisestä renkaasta alkaen. |

6.6.7.2 Tunnistenimi ei kuuluu ajoneuvoon

- ◆ Valitse "ei" nuolinäppäimillä ← → ja vahvista Return-painikkeella  jättääksesi valikkokohdan. Muu-ssa tapauksessa ajoneuvoon asennetaan väärä konfiguraatio.
- ◆ Tälle ajoneuvolle täytyy suorittaa uusi asennus, katso luku „6.5 CPC-järjestelmän alustaminen uutena asennuksena.“ sivuilla 54.

6.7 Koeajo


Valikkokohdalla "Testiajo" tarkistetaan ajoneuvoon asennetun CPC-järjestelmän vastaanottolaatu.


Sen yhteydessä rekisteröidään seuraavat tiedot:

1. Yksittäisten antureiden vastaanottamien sähkeiden määrä.
2. Yksittäisten antureiden signaalivoimakkuus vastaanottimella.

Käsilukulaite käsittelee vastaanotetut tiedot ja luokittelee tulos kolmeen luokkaan:

- Hyvä vastaanotto
- Riittävä vastaanotto
- Kyseenalainen vastaanotto

| | |
|---|---|
|  | VIHJE |
| | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Kaikkien asennettujen rengasantureiden vastaanottolaadun tarkistamiseksi, kaikki nostoakselit täytyy laskea alas. ▶ Nostettujen nostoakselien antureita ei huomioida koeajattaessa. ▶ Jos ATL-toiminto on aktiivinen perävaunun antureita ei huomioida koeajattaessa. |


| | |
|--|---|
|  | VIHJE |
| | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Koeajoa varten täytyy valita tieosuus missä voi ajaa vähintään nopeudella 30 km/h (18 mph). |

| | |
|---|--|
|  | VIHJE |
| | <ul style="list-style-type: none"> ▶ "Koeajoa" voi koska tahansa keskeyttää painamalla ESC-painiketta (ESC) 3 sekunnin ajaksi. |

Koskee kaikki koeajot:

Mikäli koeajo ei johda tulokseen "Hyvä vastaanotto", seuraavat toimenpiteet ovat mahdollisia:

| Vaihtoehto | Toimenpiteet |
|--|---|
| Vain CCU on käytössä. | <ul style="list-style-type: none">■ Optimoi CCU:n sijoitus ja suuntaus.■ Asenna lisävastaanotin |
| CCU ja lisävastaanotin ovat käytössä. | <ul style="list-style-type: none">■ Optimoi molempien komponenttien sijoitus ja suuntaus. |
| Käyttötapaus "Yhdistelmä" on käytössä. | <ul style="list-style-type: none">■ Mikäli perävaunun rengasantureiden vastaanottoa ei näillä toimenpiteillä saa parannettua, perävaunuun täytyy asentaa oma CPC-järjestelmä. |

|  | VIHJE |
|---|---|
| | <ul style="list-style-type: none">▶ Esimerkkejä siitä miten CCU:t ja lisävastaanottimet tulisi sijoittaa ja suunnata ovat nähtävissä kotisivulla: www.contipressurecheck.com |

6.7.1 Koeajo k-auto/bussi tai YHDISTELMÄ

Jotta tietoja voitaisiin siirtää CPC-järjestelmältä käsilukulaitteelle, niiden täytyy olla yhteydessä toisiinsa diagnosoikaapelin kautta.

- ◆ Yhdistä käsilukulaite vapaaseen liitäntään näytöllä diagnoosi-kaapelilla.
- ◆ Kytke virta päälle.

| | |
|----------|--|
| i | VIHJE |
| | ▶ Mikäli ajoneuvoa on liikutettu, sen täytyy seistä paikallaan vähintään 20 min ennen kuin koeajoa voi aloittaa. |

Asennus - koeajo

Seuraava ilmoitus ilmestyy näytölle.

H C0 123 ■


KUULUUKO TUNNISTE
TÄHÄN AJONEUVOON?

← → EI


EI -> MENE PARAMETR MUOKKAUS

- ◆ Tarkista ajoneuvon tunnistenimi

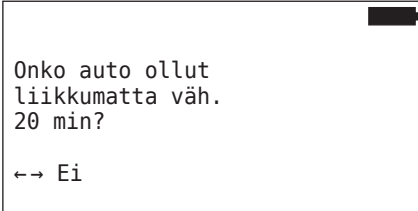
Tunnistenimi ei kuulu ajoneuvoon:

- ◆ Valitse "ei" nuolinäppäimillä ← → ja vahvasta Return-painikkeella  . Valikko vaihtaa automaattisesti kohtaan "Muuta parametrit", jotta ajoneuvotietoa voitaisiin sopeuttaa, katso luku „6.8.1.2 Muuta parametrit“ sivuilla 93.

Tunnistenimi kuuluu ajoneuvoon:


- ◆ Valitse "kyllä" nuolinäppäimillä $\leftarrow \rightarrow$ ja vahvasta ajoneuvon nimi Return-painikkeella .

Seuraava kysely ilmestyy näytölle.





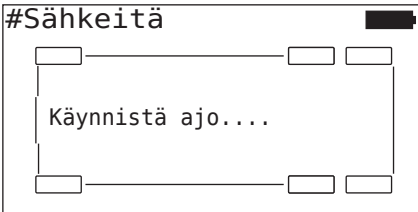
Onko auto ollut
liikkumatta väh.
20 min?
 \leftarrow Ei

Seisonta-aika alle 20 minuuttia:

- ◆ Valitse "ei" nuolinäppäimillä $\leftarrow \rightarrow$ ja vahvasta Return-painikkeella  jättääksesi valikon.
- ◆ Odota vaadittu seisonta-aika ja käynnistä sen jälkeen valikko "Koeajo" uudestaan.

Seisonta-aika vähintään 20 minuuttia:

- ◆ Valitse kyllä nuolinäppäimillä $\leftarrow \rightarrow$ ja vahvasta Return-painikkeella .
- ◆ Lue vastuuvapauslauseke ja vahvasta Return-painikkeella .

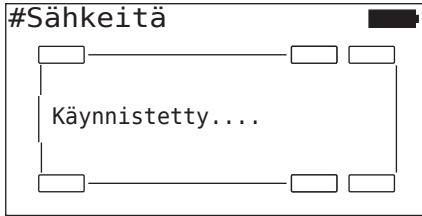


#Sähkeitä

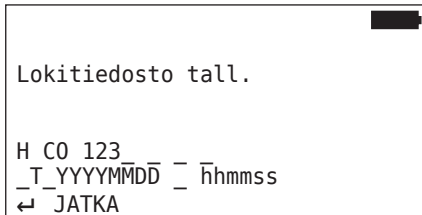
Käynnistä ajo....

- ◆ Aloita koeajo ajoneuvolla ja jatka sitä kunnes näytöllä ilmoitetaan että koeajo on loppu.

Koeajon aikana seuraava kysely ilmestyy näytölle:



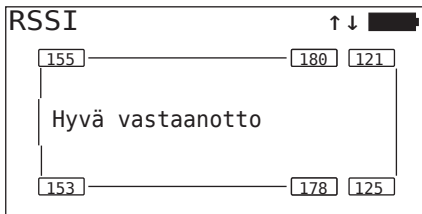
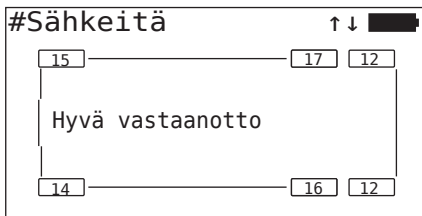
Koeajo on ohi ja käsilukulaite luo lokitiedoston:



Kun ilmoitus lokitiedoston luomisesta on tullut:

- ◆ Paina Return-painiketta




Esim. seuraava informaatio ilmestyy:




| Alue | Merkitys |
|-----------------|--|
| Otsikko-rivi | <p>Sähkeitä: renkaissa näytetään miten monta sähkettä kukin anturi on vastaanottanut.</p> <p>RSSI: renkaissa näytetään kyseisen anturin mitattu signaalivoimakkuus.</p> |
| Rengaskuvakkeet | <p>RSSI-näytössä rengaskuvakkeiden ulkonäkö muuttuu vastaanottolaadun mukaan.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Hyvä vastaanotto - "valkoiset" renkaat (katso kuva) ■ Riittävä vastaanotto - "mustat" renkaat (käänteinen) ■ Kyseenalainen vastaanotto - "vilkkuvat" renkaat |
| Keskirivi | <p>Täällä näytetään koeajon tulos. Tulokset ovat hyvä, riittävä tai kyseenalainen vastaanotto.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Hyvä vastaanotto Ei vastaanottohäiriöitä odotettavissa. ■ Riittävä vastaanotto Harvoissa tapauksissa vastaanottohäiriöitä voi esiintyä (radiohäiriöitä, äärimäisiä sääolosuhteita). ■ Kyseenalainen vastaanotto Kyseisillä renkailla vastaanottohäiriöitä voi esiintyä verrattain usein. |

| | |
|----------|--|
| i | VIHJE |
| | ▶ Yleinen sääntö on, että mikä korkeampi RSSI-arvo sitä parempi vastaanotto. |

| | |
|----------|---|
| i | VIHJE |
| | ▶ Mikäli joku nostoakseli oli nostettu koeajon aikana, nostoakselin rengaskuvakkeissa ei ole numeroita. |

- ◆ Vaihda "Sähkeitä"- ja "RSSI"-näyttöjen välillä nuolinäppäimillä .
- ◆ Ajoneuvotyyppillä "YHDISTELMÄ" voidaan nuolinäppäimillä  vaihtaa kuorma-auton ja perävaunun välillä.
- ◆ Vahvista koeajon tulos Return-painikkeella .

Mikäli koeajo ei johda tulokseen "Hyvä vastaanotto", erilaisia toimenpiteitä ovat mahdollisia. Katso lähemmin luvussa „**6.7 Koeajo**“ **sivuilla 74**

| | VIHJE |
|---|---|
|  | <p>Jos ilmenee virhe lokitiedostoa tallennettaessa:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Varmista että SD-kortti on asetettu laitteeseen oikealla tavalla. Katso luku „5.3 Muistikortin vaihto“ sivuilla 25 ▶ Tarkista pääsy SD-muistikorttiin toiminnolla "Diagnoosi/yhteys PC:hen". Katso luku „8.2 Yhteys PC:hen“ sivuilla 125 |

6.7.2 Koeajo Perävaunu


Suorittaakseen koeajo CPC-järjestelmälle joka on asennettu perävaunuun, perävaunun CCU täytyy ensin asettaa "koeajo-tilaan".

Kuorma-autosta poiketen perävaunun koeajoa varten täytyy suorittaa seuraavia askeleita:

1. Aktivoi perävaunujärjestelmää koeajoa varten (käsilukulaitteella).
2. Suorita koeajo (ILMAN käsilukulaite).
3. Arvioi koeajon tuloksia (käsilukulaitteella).

Suorittaessa askeleet 1 ja 3 täytyy huomioida seuraavaa:

- ◆ Irrota pistokytkin joka yhdistää painemerkkivalo ja perävaunun johtosarja.
- ◆ Yhdistä käsilukulaite perävaunun johtosarjaan diagnoosikaapelin avulla.
- ◆ Kytke virta päälle. Mikäli ajoneuvon virransyöttö ei ole käytettävissä, perävaunun CCU saa tarvitsemansa virransyöttö käsilukulaitteelta.

|  | VIHJE |
|---|--|
| | <ul style="list-style-type: none">▶ Mikäli CSW ohjelmistoversio <10, perävaunun koeajo ei ole mahdollista.▶ Päivitä CSW-ohjelmistoa tarvittavalla tavalla. Katso luku „6.10.2 Ohjelmapäivitykset“ sivuilla 113 |

Asennus - koeajo

- ◆ Käsittele kysely ajoneuvon tunnistenimestä kuten luvussa „**6.7.1 Koeajo k-auto/bussi tai YHDISTELMÄ**“ sivuilla **76** kuvataan.

Seuraava kysely ilmestyy näytölle.

■

Aktivoi ajoneuvo
koeajoa varten?


↔ Ei

- ◆ Valitse kyllä nuolinäppäimillä ← → ja vahvista Return-painikkeella .

Käsilukulaite vahvistaa vastaavalla ilmoituksella että perävaunujärjestelmä on valmis koeajoa varten.


- ◆ Irrota käsilukulaite ja yhdistä painamerkkivalon pistokytkin taas.
- ◆ Aloita koeajo ajoneuvolla ja jatka sitä kunnes painamerkkivalo syttyy (palaa jatkuvasti 60 sekuntia).
- ◆ Yhdistä käsilukulaite ajoneuvoon kuvatulla tavalla ja avaa taas valikko "Koeajo", tietojen arviointi.

Arviointi tapahtuu automaattisesti ja luokitus vastaa luvussa „**6.7.1 Koeajo k-auto/bussi tai YHDISTELMÄ**“ sivuilla **76** kuvattu luokitus.

|  | VIHJE |
|---|--|
| | <ul style="list-style-type: none">▶ Mikäli ajoneuvoa on liikutettu, sen täytyy seistä paikallaan vähintään 20 min ennen kuin koeajoa voi aloittaa.▶ Niin kauan kuin ehdot koeajon päättämiseksi eivät ole täyttyneet, painamerkkivalo vilkkuu erityisellä koodilla (vilkku kaksi kertaa nopeasti 2 sekunnin välein) |

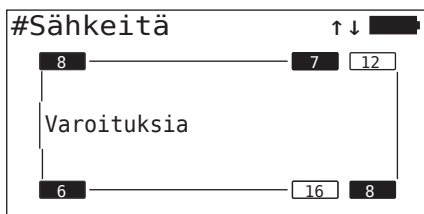
6.7.3 Mahdolliset virheilmoitukset koeajon aikana

Mikäli virhe ilmenee koeajon aikana, tämä johtaa siihen että testiä keskeytetään. Mikäli muuta ei mainita, tässä luvussa kuvatut virheilmoitukset ovat voimassa vaihtoehdoille: k-auto/bussi, perävaunu, yhdistelmä. Kun virhe on korjattu koeajoa täytyy aloittaa alusta.

| | |
|---|--|
|  | VIHJE |
| | ▶ Ajoneuvon täytyy seistä paikallaan vähintään 20 min ennen kuin koeajoa voi aloittaa uudestaan. |


6.7.3.1 Varoitukset

Mikäli varoitus annetaan koeajon aikana (esim. ALHAINEN PAINE), koeajoa keskeytetään ja seuraava ilmoitus ilmestyy näyttöön:




Lokitiedostoa luodaan automaattisesti ja tallennetaan SD-muistikorttiin.

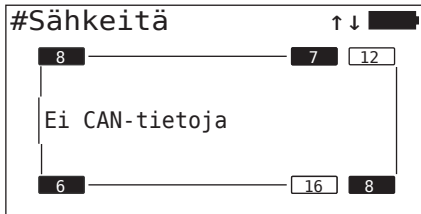
Tässä tapauksessa:

- ◆ Keskeytyä koeajo.
- ◆ Vahvasta ilmoitus Return-painikkeella .
- ◆ Näytä virhekoodit luvussa „**6.10.1 DTC:t (virhekoodit)**“ sivuilla **98** kuvatun valikon kautta ja korjaa virheet sopivalla tavalla.
- ◆ Anna ajoneuvon seistä paikallaan vähintään 20 min.
- ◆ Avaa valikko "Koeajo" uudestaan.

6.7.3.2 Ei CAN-tietoja


| | |
|---|---|
|  | VIHJE |
| | ► Tämä virheilmoitus voi tulla ainoastaan suorittaessa "Koeajo k-auto/bussi" ! |

Mikäli CAN-kommunikaatio keskeytyy koeajon aikana, koeajoa keskeytetään ja seuraava ilmoitus ilmestyy näyttöön:



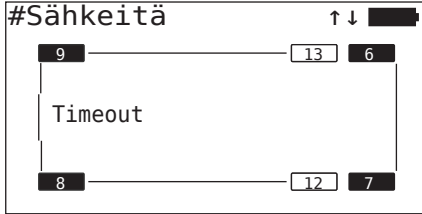
Lokitiedostoa luodaan automaattisesti ja tallennetaan SD-muistikorttiin.

Tässä tapauksessa:

- ◆ Keskeytyä koeajo.
- ◆ Vahvista ilmoitus Return-painikkeella .
- ◆ Virheen korjaus kuten luvussa „**Lähetetty konfiguraatio ei hyväksyttyä sivuilla 72**” neuvotaan.
- ◆ Anna ajoneuvon seistä paikallaan vähintään 20 min.
- ◆ Avaa valikko "Koeajo" uudestaan.


6.7.3.3 Time-out

Koeajon arvioimiseksi käytetään ainoastaan rengasanturi-sähkeitä tilassa LÄHTÖ (katso luku „**6.4.1 Tarkista anturi“ sivuilla 38**). Mikäli 20 minuuttia sen jälkeen kun valikkokohta "Koeajo" suoritettiin, ei ole vastaanotettu tarpeeksi monta pyöräkohtaisia sähkeitä tilassa LÄHTÖ, ilmoitus "Time out" ilmestyy näytölle.



Lokitiedostoa luodaan automaattisesti ja tallennetaan SD-muistikorttiin.

Tässä tapauksessa:

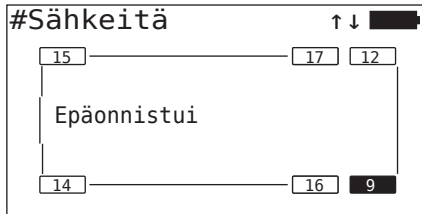
- ◆ Keskeytyä koeajo.
- ◆ Vahvasta ilmoitus Return-painikkeella .

| Mahdolliset syyt: | Korjaus: |
|--|------------------------------------|
| Ajoneuvon nopeus on ollut < 30 km/h (18 mph) | Aja nopeammin kun ajoa toistetaan. |

- ◆ Pysäköi ajoneuvo
- ◆ Anna ajoneuvon seistä paikallaan vähintään 20 min.
- ◆ Avaa valikko "Koeajo" uudestaan.


6.7.3.4 Epäonnistui


Koeajon arvioimiseksi käytetään ainoastaan rengasanturi-sähkeitä tilassa LÄHTÖ (katso luku „**6.4.1 Tarkista anturi**“ **sivuilla 38**). Mikäli jollekin pyörälle vastaanotetaan sähke tilassa AJO, ennen kuin tarpeeksi monta pyöräkohtaisia sähkeitä tilassa LÄHTÖ vastaanotettiin, ilmoitus "Epäonnistui" ilmestyy näytölle.






Lokitiedostoa luodaan automaattisesti ja tallennetaan SD-muistikorttiin.

Tässä tapauksessa:

- ◆ Keskeytyä koeajo.
- ◆ Vahvasta ilmoitus Return-painikkeella .

| | |
|---|---|
|  | VIHJE |
| | ► Mikäli joku nostoakseli oli nostettu koeajon aikana, nostoakselin rengaskuvakkeissa ei ole numeroita. |

| | |
|--|---|
|  | VIHJE |
| | ► Nuolinäppäimillä   voit vaihtaa "Sähkeitä"- ja "RSSI"-näyttöjen välillä (katso myös luku „ 6.7.1 Koeajo k- auto/bussi tai YHDISTELMÄ “ sivuilla 76). |

| Mahdolliset syyt: | Korjaus: |
|---|--|
| Koeajo ajoneuvolla käynnistettiin vaikka ajoneuvoa on liikutettu alle 20 minuuttia sitten. | Anna ajoneuvon seistä paikallaan vähintään 20 min ennen koeajon alkua. |
| CCU ja / tai lisävastaanotin on asennettu sopimattomaan paikkaan tai niitä on suunnattu väärin ja siksi joistakin pyöristä riittävä määrä sähköitä tilassa LÄHTÖ ei ole saatu. Kyseiset pyörät näytetään "Sähke"-näytössä käännteisinä. | Muuta tarvittaessa CCU:n ja lisävastaanottimen sijoitus ja suuntaus. |


- ◆ Pysäköi ajoneuvo
- ◆ Tarkista taulukon avulla mistä virhe johtuu ja korjaa se.
- ◆ Anna ajoneuvon seistä paikallaan vähintään 20 min.
- ◆ Avaa valikko "Koeajo" uudestaan.

6.7.3.5 Painemerkkivalo

Mikäli määritetty vilkkukoodi (vilkkuu nopeasti kaksi kertaa 2 sekunnin välein) ei näytetä kun painemerkkivaloa aktivoidaan, älä käynnistä koeajoa.

| Mahdolliset syyt: | Korjaus: |
|---|---|
| Aktivointi epäonnistui. | Suorita aktivointi uudelleen. |
| Painemerkkivalo on viallinen | Yhdistä komponentti ja käsilukulaite diagnosikaapelilla. Kytke käsilukulaite päälle. Tarkista että painemerkkivalo palaa. |
| CPC-perävaunujärjestelmä ei saa virta ajoneuvon kautta. | Huolehdi virransyötöstä. |

6.8 Asennuksen muokkaus

| | |
|---|--|
|  | <p style="text-align: center;">VIHJE</p> <p>► Kun kohta "Muokkaus" valitaan päävalikossa akun lataustila tarkistetaan. Jos tämä ei ole riittävä ilmoitus "Akku heikko! Kytke HHT PÄÄLLE sen lataamiseksi." ilmestyy. Lataa käsilukulaite kuten luvussa „5.2 Käsilukulaitteen lataaminen“ sivuilla 24 neuvotaan.</p> |
|---|--|

6.8.1 Olemassa olevan asennuksen muokkaus


Muokkaus - Muokkaa asennus


Tämä valikkokohta sisältää seuraavia alivalikkokohtia:

- Tarkista asennus
- Muuta parametrit
- Muuta tunnistet

Edellytys alivalikkokohtien käyttämiseksi:

- Kommunikoidakseen CCU:n kanssa käsilukulaitteen täytyy olla yhdistetty CPC-järjestelmään.


| | VIHJE |
|---|--|
|  | <ul style="list-style-type: none">▶ Mikäli kommunikointi käsilukulaitteen ja CCU:n välillä ei onnistu, toimintoa keskeytetään ja siitä kertova ilmoitus näytetään. Ongelman poistamiseksi:<ul style="list-style-type: none">» Katso luku „6.10.2.4 Virheitä ohjelmistopäivityksen aikana“ <i>sivuilla 119</i> |

| | VIHJE |
|---|--|
|  | <ul style="list-style-type: none">▶ Aina kun parametreja muutetaan CCU:lla ("Uusi asennus", "Muuta parametrit", "Muuta tunnistet") kaikki tallennetut DTC:t (virhekoodit) poistetaan! Katso myös luku „6.10 Diagnoosi“ <i>sivuilla 98</i> |

6.8.1.1 Asennuksen tarkistus

Muokkaus - Muokkaa asennus - Tarkista asennus

Valikkokohdassa "**Tarkista asennus**" näytetään ajankohtaisen asennuksen parametrit. Muutoksia ei voi suorittaa.

Seuraavia tietoja voi Return-painikkeella  näyttää peräkkäin.

- Ajoneuvotyyppi
- Valinta: ATL
- Tila: lisävastaanotin
- Nimellispaineet
- Tila: nostoakselit


Nostoakseli-katsauksen jälkeen ilmestyy taas alavalikko "Muokkaa asennus".

6.8.1.2 Muuta parametrit

Muokkaus - Muokkaa asennus - muuta parametrit

Valikkokohdassa **"Muuta parametrit"** seuraavia parametreja voi muuttaa:

- Ajoneuvon nimi
- ATL (valittavissa vain jos akselien määrä <5) Kyllä/ei
- Lisävastaanotin Kyllä/ei
- Nostoakseli Kyllä/ei
- Nimellispaine


| | |
|---|--------------|
|  | VIHJE |
| <p>CPC-järjestelmä tunnistaa automaattisesti jos yksittäinen rengas rengassensorilla vaihdetaan. Lisää aiheesta: <i>ContiPressureCheck -Asennuskäsikirja-luku "Automaattinen renkaanvaihdon tunnistus"</i>.</p> <p>► Kun ATL-toimintoa valitaan toiminto "Automaattinen renkaanvaihdon tunnistus" suljetaan.</p> | |

Kun valikkokohta on valittu kysytään ensin ajoneuvon nimeä.

AJONEUVON NIMI ▶


H C O 123

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|----|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 0 | ← |
| Q | W | E | R | T | Y | U | I | O | P | |
| A | S | D | F | G | H | J | K | L | | |
| Z | X | C | V | B | N | M | ⏪ | OK | | |

Täällä voidaan, kuten luvussa „6.5.1 Ajoneuvon nimen antaminen“ sivuilla 55 kuvataan, antaa/muuttaa ajoneuvon nimi virtuaalisella näppäimistöllä tai vahvistaa käytössä oleva nimi Return-painikkeella .


Sen jälkeen kun parametreja on muutettu, niitä voi lähettää CCU:lle.


Seuraava ilmoitus ilmestyy:

H C0 123 

KOKOONPANO VALMIS.

YHDISTÄ LAITE NÄYTTÖÖN.
SYTYTYS PÄÄLLE.
KÄYNNISTÄ TIEDONSIIRTO.

◆ Käynnistä tietojen lataus painamalla Return-painiketta .

H C0 123 

Tiedonsiirto
käynnissä.

Odota...

Jos tiedonsiirto epäonnistui, toimi kuten luvussa „**6.5.7.5 Konfiguraation siirto ei mahdollista**“ sivuilla 71 tai luvussa „**6.5.7.6 Lähetetty konfiguraatio ei hyväksytty**“ sivuilla 72 kuvataan. Muuten alavalikko **"Muokkaa asennus"** ilmestyy jälleen.

Aina kun joku parametri muutetaan, luodaan automaattisesti lokitiedosto jota tallennetaan SD-muistikorttiin.

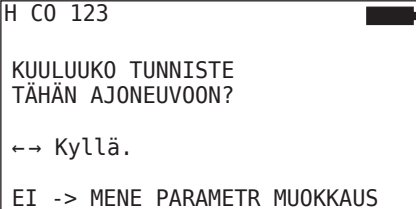
6.8.1.3 Muuta antureiden tunnisteeet

Muokkaus - Muokkaa asennus - Muuta tunnisteeet

Valikkokohta "**Muuta tunnisteeet**" voidaan suorittaa kuun CPC-järjestelmäasetukset jäävät ennalleen ja ainoastaan antureiden tunnisteeet tulisi jakaa eri lailla (esim. useamman rengasvaihdon jälkeen tai kun renkaiden paikkoja on vaihdettu).

Ennen kuin antureiden tunnisteeet muutetaan ajoneuvon nimi täytyy vahvistaa.

Sitä varten seuraava kysely ilmestyy näytölle:




H C0 123

KUULUUKO TUNNISTE
TÄHÄN AJONEUVOON?


↔ Kyllä.

EI -> MENE PARAMETR MUOKKAUS

Tunnistenimi ei kuulu ajoneuvoon:

- ◆ Valitse "ei" nuolinäppäimillä ↔ ja vahvista Return-painikkeella  . Valikko vaihtaa automaattisesti kohtaan "Muuta parametrit", jotta ajoneuvotietoa voitaisiin sopeuttaa, katso luku „**6.8.1.2 Muuta parametrit**“ **sivuilla 93**.

Tunnistenimi kuuluu ajoneuvoon:

- ◆ Valitse "kyllä" nuolinäppäimillä ↔ ja vahvista ajoneuvon nimi Return-painikkeella .

Ajoneuvon konfiguraatio ladataan ja sen jälkeen käsilukulaite on valmis oppimisprosessiin.

Poista opetusta varten diagnoosikaapeli käsilukulaitteesta ja tee niin kun luvussa „**6.5.4 Rengasantureiden opetus (teach in)**“ **sivuilla 62** kuvataan.

Kun rengasantureita on menestyksellisesti opetettu, käsilukulaite on liitettävä CPC-järjestelmään diagnoosikaapelilla ja uusi konfiguraatio siirrettävä CPC-järjestelmään.

Aina kun joku anturitunniste muutetaan, lokitiedostoa jota tallennetaan SD-muistikorttiin luodaan automaattisesti.

6.9 ContiPressureCheck järjestelmän sulkeminen/aktivoiminen

6.9.1 CPC:n sulkeminen

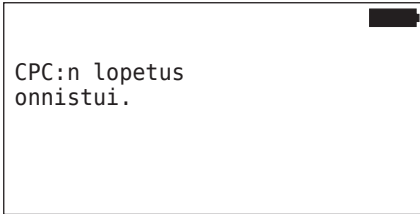
Siinä tapauksessa että CPC-järjestelmässä on kuljettajalle mahdollisesti häiritsevä vika joka ei ole heti korjattavissa, CPC-järjestelmää voidaan väliaikaisesti sulkea.

- ◆ Yhdistä käsilukulaite CPC-järjestelmään diagnoosikaapelilla.

Muokkaus - Lopeta CPC


Tällä valikkokohtalla voidaan sulkea koko järjestelmä.

Seuraava tiedote ilmestyy:



Jos CPC-järjestelmän poistaminen käytöstä onnistui, se esitetään järjestelmätasolla seuraavalla tavalla:

- Kuorma-auto: näyttöteksti "JÄRJESTELMÄ EI KÄYTÖSSÄ"
- Perävaunu: painemerkkivalo ilman toimintoa.
Myöskään kun virta kytketään päälle merkkivalo ei palaa 15 sekunnin ajaksi.

| | VIHJE |
|---|--|
|  | <p>► Mikäli kommunikointi käsilukulaitteen ja CCU:n välillä ei onnistu, toimintoa keskeytetään ja siitä kertova ilmoitus näytetään. Ongelman poistamiseksi:</p> <p style="padding-left: 20px;">» Katso luku „6.10.2.4 Virheitä ohjelmistopäivityksen aikana“ sivuilla 119</p> |

6.9.2 CPC:n aktivoiminen

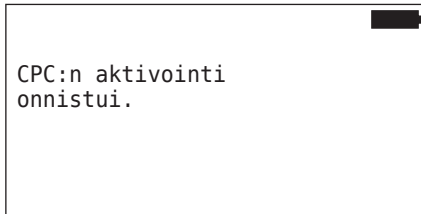
CPC-järjestelmän aktivointi ajoneuvolla:

- ◆ Yhdistä käsilukulaite CPC-järjestelmään diagnosikaapelilla.

Muokkaus - Aktivoi CPC

Tällä valikkokohdalla aktivoidaan koko järjestelmä ajoneuvossa.

Seuraava tiedote ilmestyy:



Onnistuneen aktivoinnin jälkeen CPC-järjestelmä on taas täysin toimiva.

| | |
|--|--|
| | VIHJE |
| | <p>► Mikäli kommunikointi käsilukulaitteen ja CCU:n välillä ei onnistu, toimintoa keskeytetään ja siitä kertova ilmoitus näytetään. Ongelman poistamiseksi:</p> <ul style="list-style-type: none">» Katso luku „6.10.2.4 Virheitä ohjelmistopäivityksen aikana“ sivuilla 119 |

6.10 Diagnoosi

6.10.1 DTC:t (virhekoodit)

Seuraavissa valikkokohdissa kysytään aina alussa tarkistukseksi mikäli ajoneuvon tunnistenimi on oikea.

Käsittele kysely kuten luvussa „**6.8.1.3 Muuta antureiden tunnistheet**“ **sivuilla 95** neuvotaan.

| | |
|----------|--|
| i | VIHJE |
| | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Jokaiselle järjestelmäkomponentille pidetään korkeintaan 20 aktiivista virhekoodia. ▶ Aina kun ohjelmistoa päivitetään tai parametreja muutetaan CCU:lla ("Uusi asennus", "Muuta parametrit", "Muuta tunnistheet") kaikki tallennetut DTC:t (virhekoodit) poistetaan! |

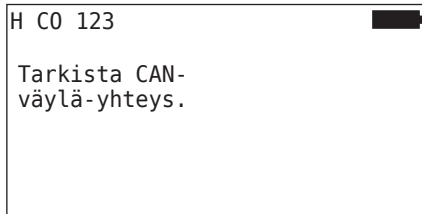
| | |
|----------|---|
| i | VIHJE |
| | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Kun kohta "DTC (virhekoodit)" valitaan päävalikossa akun lataustila tarkistetaan. Jos tämä ei ole riittävä, ilmoitus, "Akku heikko! Kytke HHT PÄÄLLE sen lataamiseksi.", ilmestyy. Lataa käsilukulaite kuten luvussa „5.2 Käsilukulaitteen lataaminen“ sivuilla 24 neuvotaan. |

Diagnoosi - DTC (virhekoodit)

Tehdään ero yleisten ja rengaskohtaisten virheilmoitusten välillä.

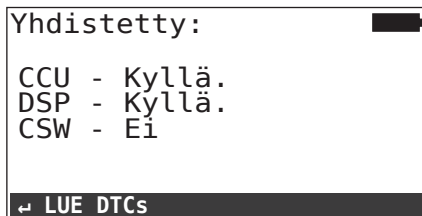
Ensimmäiseksi tarkistetaan yhteys CAN-väylään.

Mikäli yhteys ei ole olemassa ilmestyy ilmoitus:

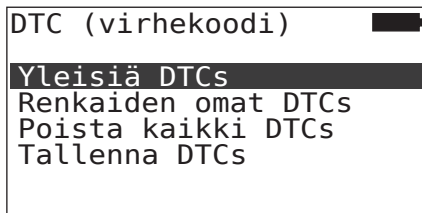


- ◆ Tarkista CAN-väylä kommunikointi komponentteihin (CCU, näyttö ja CAN-switch).

Jos yhteys on olemassa kysytään ajoneuvon nimeä. Sen jälkeen ilmestyy ilmoitus joka sisältää kaikkien komponenttien tilainformaatio:



- ◆ Avaa alavalikko "DTC (virhekoodi) Return-painikkeella .





VIHJE

Mikäli virheilmoitus "Virhe lukiessa DTCs" tulee kun virhekoodeja haetaan, vaikka komponentit DSP tai CSW ovat tilassa "Yhdistetty", niin:


- ▶ tarkista että näiden komponenttien ohjelmistot on asennettu oikein. Katso myös luku „**Virheitä ohjelmistopäivityksen aikana**“ **sivuilla 119**.


6.10.1.1 Yleisten virhekoodien (DTCs) hakeminen

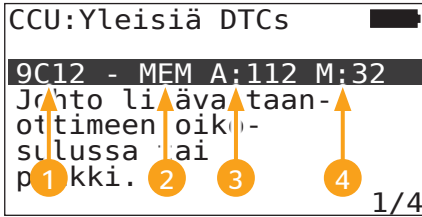
Diagnosi - DTC (virhekoodit) - Yleiset DTCs

Seuraaville komponenteille voidaan hakea yleisiä virhekoodeja:

- CCU (ohjauslaite)
- CSW (kytkentäyksikkö)
- DSP (näyttö)

Kaikki virheet kerätään listaan. Nuolinäppäimillä  kaikki virheilmoitukset listassa voidaan katsoa.

| | VIHJE |
|---|--|
|  | <ul style="list-style-type: none">▶ Virhekoodeja (DTCs) päivitetään automaattisesti 30 sekunnin välein.▶ Mikäli yleisiä virhekoodeja ei ole olemassa näytetään ilmoitus "Yleisiä DTCs ei löydetty". |



- 1 Virhekoodi
- 2 ACT: aktiivinen virhe (virhe on olemassa ja sitä täytyy korjata)
MEM: passiivinen virhe (virhe oli olemassa aikaisemmin eikä ole enää aktiivinen.)
- 3 A: 112 (virhekoodit näytöstä ei lasketa)
 - kun M=0 (ACT): on ollut aktiivinen 112 sytytysjaksoa
 - kun M>0 (MEM): kunnes se korjattiin virhe oli aktiivinen 112 sytytysjaksoa
- 4 M: 32 (virhekoodit näytöstä ei lasketa)
 - on ollut passiivinen 32 sytytysjaksoa

Ohjeita virheiden korjaukseen:

- ◆ Ennen kuin joku komponentti vaihdetaan, täytyy tallentaa kaikki DTCs ja sen jälkeen poistaa niitä.
- ◆ Sulje CPC-järjestelmä ja käynnistä se taas minuutin kuluttua.
- ◆ Tarkista virhekoodit taas 2 minuutin kuluttua CPC-järjestelmän uudelleenkäynnistyksestä.
- ◆ Mikäli kyseinen DTC annetaan vielä kerran, komponenttia täytyy vaihtaa.

| | |
|--|--|
| | VIHJE |
| | ► Jos joku komponentti vaihdetaan, täytyy aina ilmoittaa kyseinen DTC tai lähettää DTC-lokitiedosto. |

Seuraavat virhekoodit ovat mahdollisia:

CCU:lle

| DTC | Kuvaus | Korjaus: |
|------|---|--|
| 9C01 | Virhe CAN-kommunikaatioissa. | <ul style="list-style-type: none"> » Tarkista pistokytkin näytöllä ja CCU:lla. » Tarkista kaapelia. » Tarkista CCU. |
| 9C10 | Ei kommunikaatio lisävastaanottimen kanssa. | <ul style="list-style-type: none"> » Tarkista pistokytkin lisävastaanottimella ja CCU:lla. » Tarkista kaapelia. » Tarkista lisävastaanotin. |
| 9C12 | Johto lisävastaanottimeen oikosulussa tai poikki. | <ul style="list-style-type: none"> » Tarkista pistokytkin lisävastaanottimella ja CCU:lla. » Tarkista kaapelia. » Tarkista lisävastaanotin. |
| 9A01 | Käyttöjännite liian alhainen. | <ul style="list-style-type: none"> » Tarkista että sähköjärjestelmän jännite on vähintään 12 V. |
| 9A02 | Käyttöjännite liian korkea. | <ul style="list-style-type: none"> » Tarkista että sähköjärjestelmän jännite on korkeintaan 28 V. » Vaihda CCU. |
| 1F16 | Radiohäiriö vastaanottaessa rengasantureita. | <ul style="list-style-type: none"> » Vaihda paikka (vihje radiohäiriöistä). |
| 9B02 | CCU virheellinen. | <ul style="list-style-type: none"> » Vaihda CCU. |
| 9B03 | CCU virheellinen. | <ul style="list-style-type: none"> » Vaihda CCU. |

| DTC | Kuvaus | Korjaus: |
|------|---|--|
| 9F15 | Rengasantureita ei asennettu tai aktivoitu. | <p>» Tarkista käsilukulaitteella että rengasanturit on asennettu. Suorita tätä varten oppiminen (teach in) niin kun luvussa „6.4.5 Tarkista kaikki renkaat“ kuvataan.</p> <p>tai</p> <p>» Suorita CPC-järjestelmän konfigurointi niin kun luvussa „6.5 CPC-järjestelmän alustaminen uutena asennuksena.“ kuvataan.</p> |
| 9F13 | CPC-järjestelmä ei ole konfiguroitu. | <p>» Suorita CPC-järjestelmän konfigurointi niin kun luvussa „6.5 CPC-järjestelmän alustaminen uutena asennuksena.“ kuvataan.</p> |

Näyttöä varten:

| DTC | Kuvaus | Korjaus: |
|------|-------------------|--------------------------|
| 9B04 | Näyttö viallinen. | <p>» Vaihda näyttöä.</p> |

Kytkenäyksikölle (CSW)

| DTC | Kuvaus | Korjaus: |
|------|--|---|
| 9F02 | CCU-Trailer virheellinen. | » Vaihda CCU. |
| 9F03 | CAN-väylä virh. | » Tarkista pistokytkin CCU:lla. » Tarkista kaapeli CCU:n ja painamerkkivalon välillä. » Tarkista CCU. |
| 9F04 | Ulkoinen käyttöjännite liian alhainen. | » Tarkista että sähköjärjestelmän jännite on vähintään 12 V. |
| 9F05 | Ulkoinen käyttöjännite liian korkea. | » Tarkista että sähköjärjestelmän jännite on korkeintaan 28 V. |
| 9F06 | Sisäinen käyttöjännite liian alhainen. | » Tarkista että sähköjärjestelmän jännite on vähintään 12 V. |
| 9F07 | Sisäinen käyttöjännite liian korkea. | » Tarkista että sähköjärjestelmän jännite on korkeintaan 28 V. » Vaihda CCU. |
| 9F08 | Lisävastaanottimen käyttöjännite liian alhainen. | » Tarkista että sähköjärjestelmän jännite on vähintään 12 V. |
| 9F09 | Lisävastaanottimen käyttöjännite liian korkea. | » Tarkista että sähköjärjestelmän jännite on korkeintaan 28 V. » Vaihda CCU. |
| 9FOA | Oikosulku painevalvontanäytöllä. | » Tarkista kaapeli CCU:n ja painamerkkivalon välillä. » Tarkista että painamerkkivalo on ehjä. (Yhdistä komponentti ja käsilukulaite diagnoosikaapelilla. Kytke käsilukulaite päälle. Tarkista että painamerkkivalo palaa.) |

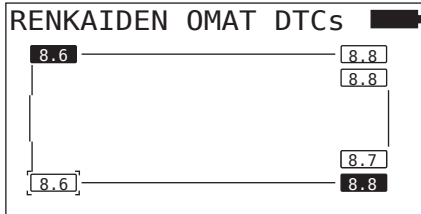
| DTC | Kuvaus | Korjaus: |
|------|---------------------------------------|--|
| 9F0B | Painevalvonta-näyttö ei ole liitetty. | <ul style="list-style-type: none"> » Tarkista kaapeli CCU:n ja painemerkkivalon välillä. » Tarkista painemerkkivalo käsilukulaitteella (katso ohje DTC:lle 9F0A) <p>Jos diagnoosipistoke jää auki 5 minuuttia painemerkkivalolla ilman että DTC-kyselyä tehdään, tämä aktivoi virhekoodin (9F0B).</p> |

6.10.1.2 Rengaskohtaisten virhekoodien (DTCs) hakeminen


Valikkokohdassa **"Renkaiden omat DTCs"** tietyn renkaan virheet voidaan lukea.





Diagnoosi - DTC (virhekoodit) - Renkaiden omat DTCs

Näytöllä konfiguraatio ilmestyy lintuperspektiivistä katsottuna. Renkaat virheilmoituksella on merkitty mustiksi: katso myös luku **„6.3 Näytöt“ sivuilla 34.**



VIHJE

- ▶ Vilkkuva musta rengas: tällä renkaalla on ainakin yksi aktiivinen virhe.
- ▶ Musta rengas: tällä renkaalla on ainakin yksi passiivinen virhe.
- ▶ Virhekoodeja (DTCs) päivitetään automaattisesti 30 sekunnin välein.
- ▶ ATL-konfiguraatiossa käsilukulaite ei rekisteröi perävaunurenkaiden virhekoodeja.
- ▶ Mikäli rengaskohtaisia virhekoodeja ei ole olemassa näytetään ilmoitus "Renkaisin kuuluvia DTCs ei löytynyt".
 - » Palaa lintuperspektiivinäyttöön Return-painikkeella .
 - » Ainoastaan rengaspaineet näytetään.

- ◆ Valitse haluttu rengas nuolinäppäimillä . Valittu rengas merkitään "[]".
(Konfiguraatiossa "Yhdistelmä" voi nuolinäppäimiä   painamalla päätyä perävaunun tai vetoauton akseleihin.)
- ◆ Paina Return-painiketta  näyttääksesi vian (vain mahdollista mustille tai vilkkuville renkailla).


| i | VIHJE |
|----------|--|
| | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Numerot rengaskuvakkeissa näyttävät senhetkiset rengaspaineet yksikkönä joko baari tai psi. ▶ Ennen kuin kaikkien renkaiden painearvot näytetään voi kulua jopa 2 minuuttia. ▶ Jos painearvoa ei vieläkään 2 minuutin kuluttua näytetä, rengasanturin sijainti on niin epäedullinen että siihen ei saa yhteyttä tai se on viallinen. |


RENKAIDEN OMAT DTCs █


1404 - ACT A:2 M:0


EPÄTAVAIN ALHAIN PAINE

2. varoitus saavutettu.


1


2


3


4

2/3


- 1 Virhekoodi:
14 - määrittelee virhetyyppiä
04 - CPC-sisäinen koodaus renkaan sijainnista
- 2 ACT: aktiivinen virhe
(virhe on olemassa ja sitä täytyy korjata.)
MEM: passiivinen virhe
(virhe oli olemassa aikaisemmin eikä ole enää aktiivinen.)
- 3 A: 2 - on ollut aktiivinen 2 sytytysjakson aikana
- 4 M: 0 - DTC on vielä aktiivinen

Seuraavat virhekoodit ovat mahdollisia:

| DTC | Kuvaus | Korjaus: |
|-------|--|--|
| 90## | SIGNAALI PUUTTUU Rengasanturi- tietoja ei vastaanoteta. | Huono vastaanotto. » Tarkista CCU:n ja / tai lisävasta- anottimen asennuspaikka ja suuntaus. |
| 91##* | PYÖRÄ LUKITTU | » Tarkista mikäli pyörä pyörii vapaasti. |
| 92## | Pyöräanturin paristo liian heikko. | » Vaihda TTM. |
| 13## | ALHAINEN PAINE 1. varoitustaso saavutettu. | » Lisää rengaspaine suositeltuun arvoon. |
| 14## | ERITTÄIN ALH. PAINE. 2. varoitustaso saavutettu. | » Tarkista mikäli rengas on viallinen. » Jos rengas ei ole viallinen, lisää rengaspaine suositeltuun arvoon. |
| 15## | PAINEHÄVIÖ Nopea painehäviö. | » Tarkista mikäli renkaat, ventti- lit tai vanteet vuotavat. |
| 16## | LÄMPÖTILA Rengasanturi on mitannut kriittisen lämpötilan. | Rengasanturia altistettiin liian korkealle lämpötilalle. » Tarkista renkaiden ja jarrujen toiminta. |
| 97## | ANTURI VIALLINEN Rengasanturi on viallinen. | » Vaihda rengasanturi |

| DTC | Kuvaus | Korjaus: |
|------|--|--|
| 18## | Rengasanturi sulkee itsensä koska maksimi-lämpötila on saavutettu. | Rengasanturia altistettiin liian korkealle lämpötilalle. » Tarkista renkaiden ja jarrujen toiminta. |
| 19## | TARKISTA ANTURI Rengasanturi väärin asennettu. | » Pura rengas. Vaihda rengasanturi. |
| 1D## | TARKISTA ANTURI Rengasanturi on irti renkaassa. | » Pura rengas. Vaihda rengasanturi. |

* Tämä virheilmoitus on valinnainen ja ei ole olemassa kaikissa CPC-vesioissa.

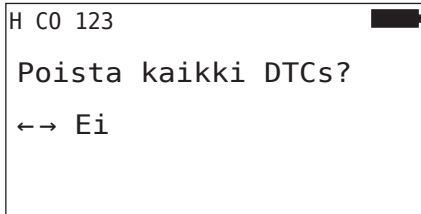
|  | VIHJE |
|---|---|
| | ► ## on paikkamerkki Hex-koodille joka määrittää renkaan sijainti. Sijainti on kuitenkin riippuvainen valitusta konfiguraatiosta. |


6.10.1.3 Poista kaikki virhekoodit (DTCs)

Valikkokohdassa "**Poista kaikki DTCs**" voidaan poistaa kaikkien komponenttien virhekoodit.

Diagnoosi - DTC (virhekoodit) - Poista kaikki DTCs

Seuraava ilmoitus ilmestyy näytölle:




- ◆ Valitse "kyllä" nuolinäppäimillä ← →.
- ◆ Paina Return-painiketta , kaikkien komponenttien virheilmoitusten poistamiseksi.

Sen jälkeen näkyy ilmoitus "DTCs poistettiin onnistuneesti" tai "DTCs ei poistettu täydellisesti". Suorita poisto vielä kerran jälkimmäisessä tapauksessa.

6.10.2 Ohjelmapäivitykset

Diagnoosi - Ohjelmistopäivitys

|  | VIHJE |
|---|--|
| | <ul style="list-style-type: none">▶ Komponentti CSW (kytkentäyksikkö) on CPC:ssä käytettävissä vain perävaunuille.▶ Komponentti DSP (näyttö) on CPC:ssä käytettävissä vain kuorma-autoille/busseille.▶ Ennen ohjelmistopäivityksen alkua tarkistetaan akun lataustila. Jos tämä ei ole riittävä, ilmoitus, "Akku heikko! Kytke HHT PÄÄLLE sen lataamiseksi.", ilmestyy. Lataa käsilukulaite kuten luvussa „5.2 Käsilukulaitteen lataaminen“ sivuilla 24 neuvotaan.▶ Jotta ohjelmistopäivityksen suorittaminen olisi turvallista, ei käsilukulaitetta eikä päivitettävät komponentit saa sulkea prosessin aikana eikä prosessia saa keskeyttää muullakaan tavalla. Muuten on mahdollista että päivitettävät komponentit (CCU, DSP, CSW) vahingoittuvat pysyvästi. |

Seuraaville komponenteille ohjelmistopäivityksiä ovat mahdollisia:

- CCU (ohjauslaite)
- CSW (kytkentäyksikkö)
- DSP (näyttö)

6.10.2.1 Software saatavana käsilukulaitteella

Käsilukulaitteen komponentti-ohjelmistojen saatavuuden tarkistamiseksi, valikkokohdan voi avata Offline-tilassa (ilman yhteyttä CPC-järjestelmään).

Ainoastaan käsilukulaitteella tallennetut versiot yksittäisiä komponentteja varten näytetään.

```
SW saatavana: ██████
CCU:          --
UUSI VERSIO: 1.09
DSP:         --
UUSI VERSIO: 3.00
CSW:        --
UUSI VERSIO: 10
CAN-YHTEYS PUUTTUU.
```


6.10.2.2 k-auto/bussi


Tee näin päivittääksesi ohjelmistot k-auto/bussi varteen:

- ◆ Yhdistä käsilukulaite vapaaseen liitântään näytöllä diagnoosi-kaapelilla.
- ◆ Kytke virta päälle.


Jos uudempi ohjelmistoversio on käytettävissä käsilukulaitteella, siitä ilmoitetaan seuraavalla ilmoituksella:

```
Ohjelmiston päiv. ██████
CCU:                VER: 1.07
UUSI VERSIO: 1.09
DSP:                VER: 2.24
UUSI VERSIO: 3.00
CSW:                --
PAINA ↵ PÄIVITTÄÄKSESI
```

| | |
|---|--|
|  | VIHJE |
| | ▶ CCU:n ohjelmistopäivityksen aikana ilmoitus "JÄRJESTELMÄVIRHE" saattaa ilmestyä näyttöön. Sitä ei enää näytetä kun CCU:n päivitys on valmis. |

- ◆ Käynnistä tiedonsiirto CCU:ta varten painamalla Return-painiketta .

```
Ohjelmiston päiv. ██████
CCU:                VER: 1.09
UUSIN
DSP:                VER: 2.24
UUSI VERSIO: 3.00
CSW:                --
PAINA ↵ PÄIVITTÄÄKSESI
```

- ◆ Käynnistä tiedonsiirto näyttöä varten painamalla Return-painiketta .

Mikäli komponenttien ohjelmistojen päivitys onnistui, ilmestyy seuraava ilmoitus:

| | |
|-------------------|-----------|
| Ohjelmiston päiv. | ■■■■ |
| CCU: | VER: 1.09 |
| UUSIN | |
| DSP: | VER: 3.00 |
| UUSIN | |
| CSW: | -- |
| | -- |


| | |
|----------|--|
| i | VIHJE |
| | <ul style="list-style-type: none"> ▶ CSW:lle i näytetään ohjelmistoversioita, koska CCU kuorma-autoja/busseja varten ei sisällä CSW-yksikköä. ▶ Mikäli ilmoitus "HTH EI OLE AJANKOHTAINEN" näytetään, päivitä käsilukulaitteen ohjelmisto. Katso luku „8.1 Käsilukulaitteen ohjelmistopäivitykset“ sivuilla 124. ▶ Jos CCU:n päivitys epäonnistuu, tallennettu ajoneuvo-konfiguraatio häviää. Sen jälkeen kun ohjelmistopäivitys on suoritettu uudelleen onnistuneesti, ajoneuvo-konfiguraatio täytyy tehdä uudestaan. Katso luku „6.5 CPC-järjestelmän alustaminen uutena asennuksena.“ sivuilla 54. |

| | |
|----------|--|
| i | VIHJE |
| | <ul style="list-style-type: none"> ▶ ESC-painikkeella (ESC) pääsee kaikilta ohjelmistopäivityssivuilta takaisin diagnoosi-valikkoon. |

6.10.2.3 Perävaunu


Tee näin päivittääksesi ohjelmistot perävaunuja varten:

- ◆ Irrota pistokytkin joka yhdistää painemerkkivalo ja perävaunun johtosarja.
- ◆ Yhdistä käsilukulaite perävaunun johtosarjaan diagnoosikaapelin avulla.
- ◆ Kytke virta päälle.


| | |
|---|--|
|  | VIHJE |
| | ► Mikäli perävaunulta puuttuu virransyöttö asennuksen ajaksi, perävaunun CCU saa tarvitsemansa virransyöttö käsilukulaitteelta. Tämä tapahtuu automaattisesti. |

Jos uudempi ohjelmistoversio on käytettävissä käsilukulaitteella, siitä ilmoitetaan seuraavalla ilmoituksella:


```
Ohjelmiston päiv. ██████
CCU:                VER: 1.07
UUSI VERSIO: 1.09
DSP:                --
CSW:                VER: 08
UUSI VERSIO: 10
PAINA ↵ PÄIVITTÄÄKSESI
```


- ◆ Käynnistä tiedonsiirto CCU:ta varten painamalla Return-painiketta .



```
Ohjelmiston päiv. ██████
CCU:                VER: 1.09
UUSIN
DSP:                --
CSW:                VER: 08
UUSI VERSIO: 10
PAINA ↵ PÄIVITTÄÄKSESI
```

- ◆ Käynnistä tiedonsiirto CSW:tä (kytkentäyksikkö) varten painamalla Return-painiketta .

Mikäli komponenttien ohjelmistojen päivitys onnistui, ilmestyy seuraava ilmoitus:

| | |
|-------------------|---|
| Ohjelmiston päiv. |  |
| CCU: UUSIN | VER: 1.09 |
| DSP: | -- |
| CSW: UUSIN | VER: 10 |

| | |
|---|---|
|  | VIHJE |
| | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Näytölle (DSP) i näytetä ohjelmistoversioita, koska perävaunun konfiguraatio ei sisällä näyttö. ▶ Mikäli ilmoitus "HTH EI OLE AJANKOHTAINEN" näytetään, päivitä käsilukulaitteen ohjelmisto. Katso luku „8.1 Käsilukulaitteen ohjelmistopäivitykset“ sivuilla 124. ▶ Jos CCU:n päivitys epäonnistuu, tallennettu ajoneuvo-konfiguraatio häviää. Sen jälkeen kun ohjelmistopäivitys on suoritettu uudelleen onnistuneesti, ajoneuvo-konfiguraatio täytyy tehdä uudestaan. Katso luku „6.5 CPC-järjestelmän alustaminen uutena asennuksena.“ sivuilla 54. |

| | |
|--|--|
|  | VIHJE |
| | <ul style="list-style-type: none"> ▶ ESC-painikkeella  pääsee kaikilta ohjelmistopäivityssivuilta takaisin diagnoosi-valikkoon. |

6.10.2.4 Virheitä ohjelmistopäivityksen aikana

Mikäli ohjelmistopäivitys epäonnistuu, ilmestyy siitä kertova ilmoitus.

```
H C0 123  
  
Virhe päivittäessä.  
Katso käsikirjaa.
```

Ajankohtainen versionumero ei voi lukea ja se näytetään seuraavalla tavalla.

```
Ohjelmiston päiv. ██████  
CCU:          VER:    --  
UUSI VERSIO: 1.09  
DSP:          --  
              --  
CSW:          VER:    08  
UUSI VERSIO: 10  
PAINA ↵ PÄIVITTÄÄKSESI
```

Tässä tapauksessa:


- ◆ Suorita ohjelmistopäivitys uudestaan.

Jos vika ilmenee taas:

- ◆ Vaihda komponentti.

7 SD-muistikortti


7.1 Yleisiä tietoja SD-muistikortista

|  | VIHJE |
|---|---|
| | <ul style="list-style-type: none">▶ Ilman SD-muistikortti käsilukulaitteen ainoa valikkokieli on englanti!▶ Ilman SD-muistikortti kielen valinta ei ole mahdollista!▶ Virhekoodien (DTCs) ja lokitiedostojen tallentaminen ei ole mahdollista ilman SD-muistikorttia. |

7.2 SD-muistikorttitietojen käsittely

Pääsy SD-muistikortin tietoihin on mahdollista USB-yhteydellä PC:hen, katso luku „**8.2 Yhteys PC:hen**“ sivuilla **125**.

- Hakemistorakenne ja -nimet ei saa muuttaa.
- Tiedostojen sisältö ja niiden nimet ei saa muuttaa.
- Tietoja ei saa poistaa muistikortilta!
Ainoa poikkeus ovat lokitiedostot hakemistossa "REPORT", näitä saa kopioida ja poistaa.

| | |
|---|---|
|  | HUOMIO |
| | <p>Toimintahäiriöitä järjestelmässä jos tiedot SD-muistikortilla käytetään väärin!</p> <p>Mikäli ohjeet "SD-muistikorttitietojen käsittelyyn" ei noudateta, se voi johtaa siihen:</p> <ul style="list-style-type: none">– että käsilukulaite lakkaa toimimasta.– että CPC-järjestelmä toimii väärällä tavalla tai ei ollenkaan.– että lokitiedostoja ei voi käyttää jatkokäsittelyä varten. <p>► Seuraa ohjeet "SD-muistikorttitietojen käsittelyyn" omaisuusvahinkojen välttämiseksi.</p> |

7.3 Hakemistorakenne

SD-muistikortti


| |
|----------|
| CONFIG |
| LANGUAGE |
| REPORT |
| TEMP |
| UPDATE |

7.4 Lokitiedostot


Ne lokitiedostot jotka luodaan kun käsilukulaitetta käytetään, tallennetaan SD-muistikortin hakemistoon "REPORT", katso luku „**7.3 Hakemistorakenne**“.

Jotta yksittäisiä lokitiedostoja voisi tunnistaa, niille annetaan automaattisesti yksiselitteisiä nimiä. Ne koostuvat seuraavista tiedoista:

- Ajoneuvon nimi
- Tunnistekirjain suoritetulle valikkotoiminnolle
T = Koeajo
D = DTC
I = Asennus
V = "Tarkista kaikki renkaat"
- Juokseva numero tai pvm ja kellonaika

| | |
|---|---|
|  | VIHJE |
| | <p>► Päivämäärän ja kellon käyttäminen voi aktivoida polulla Asetukset - Laiteasetukset - Käytä pvm.</p> <p>Tässä tapauksessa:</p> <ul style="list-style-type: none"> – käytetään tiedostonnimessä pvm ja kellonaika juoksevan numeron sijasta. – tallennetaan pvm ja kellonaika lokitiedostossa. |

Lokitiedostoja voi siirtää tietokoneelle (katso luku „**8.2 Yhteys PC:hen**“ **sivuilla 125**) ja tarvittaessa poistaa.

|  | VIHJE |
|---|---|
| | <ul style="list-style-type: none">▶ Lokitiedostojen tallentaminen ei ole mahdollista ilman SD-muistikorttia. Virheilmoitus ilmestyy. Sen poistamiseksi:<ul style="list-style-type: none">» Varmista että SD-kortti on asetettu laitteeseen oikealla tavalla. Katso luku „5.3 Muistikortin vaihto“ sivuilla 25» Tarkista pääsy SD-muistikorttiin toiminnolla "Diagnoosi/yhteys PC:hen". Katso luku „8.2 Yhteys PC:hen“ sivuilla 125 |


|  | VIHJE |
|---|---|
| | <ul style="list-style-type: none">▶ Lokitiedostojen käsittelyyn on saatavana oma ohjelmisto (katso www.contipressurecheck.com). |


8 Huolto

8.1 Käsilukulaitteen ohjelmistopäivitykset

Seuraa käsilukulaitteen ohjelmistojen päivittämiseksi ohjeet kotisivulla:

www.contipressurecheck.com

| | VIHJE |
|---|--|
|  | <ul style="list-style-type: none">▶ Valikko käynnistyy perusasetuksessa englanninkielisenä. Kielen valitsemiseksi seuraa valikkopolku: "SETUP/LANGUAGE" ja valitse haluttu kieli.▶ Mikäli käsilukulaitteesta puuttuu SD-muistikortti tai muistikortti ei vastaa, ainoastaan kieli "ENGLISH" on käytettävissä. |

| | VIHJE |
|---|---|
|  | <ul style="list-style-type: none">▶ Tarkista säännöllisesti nettisivulla mikäli päivityksiä on saatavana. |

8.2 Yhteys PC:hen

Tämä valikkokohta mahdollistaa kommunikaatio SD-muistikortin ja PC:n/läppärim väliillä jotta:

- lokitiedostoja voi siirtää tietokoneelle.

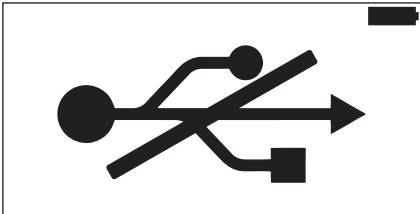
Diagnoosi - Yhteys PC:hen

Kun kommunikointi (tiedonsiirto) SD-kortin kanssa tapahtuu, kortti voi jäädä käsilukulaitteeseen. Kommunikointi PC:m/läppärim kanssa tapahtuu USB-kaapelin kautta.

Tietoyhteyden luominen tapahtuu seuraavalla tavalla:

- ◆ Valitse valikkokohta "Diagnoosi/Yhteys PC:hen" ja vahvista painamalla Enter.

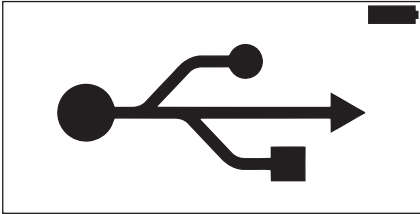
Seuraava näyttö ilmestyy:



| | |
|----------|--|
| i | VIHJE |
| | <p>Mikäli SD-muistikortti puuttuu tai se ei vastaa, kielen valinta ei ole mahdollista.</p> <p>▶ Seuraa valikkopolkua "Diagnosis/Connection to PC" yhdistääksesi PC käsilukulaitteeseen.</p> |

- ◆ Yhdistä käsilukulaite PC:hen/läppäriin USB-kaapelilla.

Seuraava näyttö ilmestyy:



| | |
|----------|--|
| i | VIHJE |
| | <p>▶ Ensimmäisellä kerralla voi kestää vähän kauemmin ennen kuin käsilukulaitetta tunnistetaan.</p> <p>▶ Yhteyden luominen voi myös tapahtua käänteisessä järjestyksessä: Liitä ensin USB-kaapeli, suorita sen jälkeen "Diagnoosi - Yhteys PC:hen".</p> |

- ◆ Lokitiedosto hakemistossa REPORT voi kopioida tai siirtää PC:lle/läppäriille.
- ◆ Kirjautu kun tiedonsiirto on valmis ulos Windowsilta ja poista USB-kaapeli.

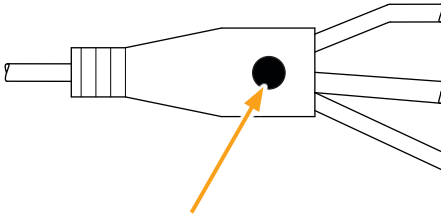
8.3 Diagnoosikaapelin sulakkeen vaihtaminen

Jos kommunikaatio painemerkkivalon kanssa tai perävaunujärjestelmän CCU:n virransyöttö diagnoosikaapelin kautta ei toimi, diagnoosikaapelin sulake täytyy vaihtaa.

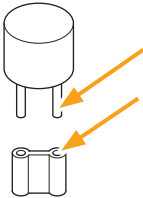
| | |
|----------|---|
| i | VIHJE |
| | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Käytä ainoastaan alkuperäisiä sulakkeita 315 mA Serie 373 TR5 valmistajalta Wickmann. ▶ Käsilukulaiteen mukana seuraa kaksi varasulaketta. |

Te seuraavalla tavalla sulakkeen vaihtamiseksi:

- ◆ Poista vanha sulake (katso nuoli).



- ◆ Aseta uusi sulake varovasti paikalleen, huomioiden jalkojen sijainti.



8.4 Puhdistus

Puhdista käsilukulaitteen kuori hieman kostealla, nukkaamattomalla liinalla jos se on likainen. Älä käytä liuotinainepitoisia puhdistusaineita.

8.5 Säilytys

Säilytä laite seuraavien ohjeiden mukaisesti:

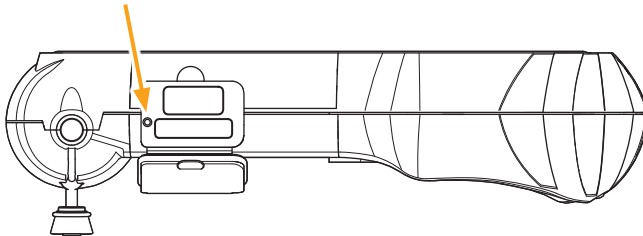
- Säilytä kuivassa paikassa. Suurin suhteellinen kosteus 80%, ei tiivistyvä.
- Suojaa suoralta auringonvalolta. Säilytyslämpötila -40 ... +85 °C/-40...185 °F.

| | |
|----------|--|
| i | VIHJE |
| | ► Säilytä käsilukulaite toimitukseen kuuluvassa kuljetuslaukussa käytön jälkeen. |

9 Vikojen korjaus

9.1 Palautus (reset)

Mikäli käsilukulaite ei enää reagoi vaikka akku on ladattu, käsilukulaitetta täytyy palauttaa. Paina laitteen palauttamiseksi reset-painiketta liittimien vieressä kynänkärjellä tai paperiliitimellä.



10 Hävittäminen

10.1 Sähkö-/elektroniikkakomponentit

Tämä laite ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Käsilukulaite sisältää kiinteästi kotelossa asennetun litium-paristo joka ei ole poistettavissa. Kun käyttöaika on ohi, laitetta täytyy hävittää kaikkien voimassa olevien paikallisten, alueellisten ja kansallisten lakien ja ohjeiden mukaisesti. Laitetta voi viedä sähkö-/elektroniikkajätteen keräilypisteeseen tai CPC-jälleenmyyjälle. Tai sitä voi lähettää seuraavalle CPC-keräilypisteeseen.

CPC-keräilypisteen osoite:

Continental Trading GmbH
„Abteilung Entsorgung“
VDO-Straße 1,
Gebäude B14,
64832 Babenhausen
Germany

11 EY VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Täydellinen alkuperäinen vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy CD:n polulla "CE Certificate_HHT_Vxx.pdf" (xx = ajankohtainen versionumero) tai osoitteessa www.contipressurecheck.com.

12 Hyväksyntä

12.1 Katsaus

Katsaus voimassa olevasta hyväksynnästä on liitetty (Homologation/Certificate Handheld-Tool Art.Nr. 17340490000). Sen lisäksi se löytyy CD:n polulla "Overview_HHT_Homologation_VXX.pdf" (xx = ajankohtainen versionumero.) tai osoitteessa www.contipressurecheck.com.

12.2 Kanada

- Canada, Industry Canada (IC) Notices
"This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause interference,
and
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device."

- Canada, avis d'Industry Canada (IC)
"Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage,
et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement."

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003 plus the RES-GEN, 003 (2010-12) and RSS210, issue 8 (2010-12) as RF receiver in the broadband 315-915 MHz.

13 Hakemisto

A

| | |
|--------------------------|----|
| Asennuksen muokkaus..... | 90 |
| Asiakaspalvelu | 10 |
| Korjaukset | 10 |
| Päivitykset | 10 |
| Virheiden korjaus..... | 10 |

D

| | |
|--|-----|
| Diagnoosikaapelin sulakkeen vaihtaminen..... | 127 |
|--|-----|

H

| | |
|-----------------------|-----|
| Hallintalaitteet..... | 16 |
| Hävittäminen..... | 129 |
| Hyväksyntä..... | 130 |

K

| | |
|---|-----|
| Käsilukulaitteen ohjelmistopäivitykset | 124 |
| Käyttö | |
| Anturin lukeminen..... | 30 |
| Anturin opetus | 32 |
| Käsilukulaitteen käsittely..... | 31 |
| Käyttöönotto | 23 |
| Käsilukulaitteen päälle-/poiskytkeminen | 27 |
| Laitteen asettelu | 28 |
| Laitteen lataaminen | 24 |
| Käyttötarkoituksen mukainen käyttö | 13 |
| Kuvakkeet..... | 8 |

L

| | |
|---------------------|-----|
| Lataustaso | 24 |
| Liitännät..... | 18 |
| Lokitiedostot | 122 |
| Lyhentteet | 8 |

P

| | |
|-----------------|-----|
| Puhdistus | 128 |
|-----------------|-----|

R

| | |
|------------|-----|
| Reset..... | 128 |
|------------|-----|

S

| | |
|--------------------------|-----|
| Säilytys..... | 128 |
| SD-muistikortti | |
| Kortin vaihto | 25 |
| Muistikorttipaikka | 18 |

T

| | |
|------------------------|----|
| Takuu | 10 |
| Tekniset tiedot..... | 14 |
| Toiminnan kuvaus | 15 |
| Toimitussisältö | 23 |
| Turvallisuus | 11 |
| Tyypikilpi | 22 |

V

Vaatimustenmukaisuusvakuutus ..129

Valikkorakenne..... 19

Valikon ohjaus..... 21

Valikot

Asennus

Jatka asennusta..... 73

Uusi asennus 54

Diagnoosi

DTCs..... 98

Ohjelmapäivitykset113

Muokkaus

Muokkaa parametrit 93

Muuta antureiden tunnistet 95

Tarkista asennus 92

Rengasanturi..... 37

Aktivoi anturi 40

Anturin sulkeminen 41

Poista tila IRTI..... 42

Tarkista anturi 38

Valmistajan osoite..... 9

Varoituksia 9

Vastuunrajoitus 7

Y

Yhteys PC:hen125

Continental Reifen Deutschland GmbH

Büttnerstraße25

30165 Hanover

Germany

www.contipressurecheck.com

www.continental-truck-tires.com

www.continental-corporation.com